

Administration et Rédaction:

1303, 4ème Avenue Ouest  
Prince-Albert Sask. Téléphone 2964

Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00  
Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

# LE PATRIOTE

DE L'OUEST

Le seul journal français de la  
Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue  
française du Nord-Ouest

Le "Patriote" pénètre dans plus de  
5.000 familles et atteint au delà  
de 20.000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

10ème Année

PRINCE, ALBERT, SASK. Mercredi 22 Septembre 1920.

No. 29

## Faits et oeuvres

### Serions-nous moins généreux?

En moins d'un an et demi les Canadiens français des États-Unis ont, dans vingt-six paroisses, souscrit \$1,631,222 pour leurs écoles et les oeuvres catholiques.

En une couple de mois les catholiques de la province ecclésiastique de Montréal ont souscrit cinq millions pour leur nouvelle Université, qui dès cet automne est en mesure d'ouvrir de nouveaux cours de lettres, de sciences sociales et de journalisme, dont le bienfait est inappréciable.

Une campagne de même nature est ouverte dans la région de Québec pour venir en aide à l'Université Laval.

En Nouvelle-Écosse une souscription d'un demi million en faveur de l'Université St-François-Xavier d'Antigonish en est rendue déjà à \$340,000.

Dans notre province nos compatriotes de langue allemande, en moins de trois mois, ont largement dépassé l'objectif de \$50,000 que s'était fixé leur souscription en faveur du collège de Muenster.

Et que d'autres oeuvres encore qui sont le fruit de la foi, du sacrifice et de la générosité populaires? Par exemple, la construction de l'Oratoire de Saint-Joseph à Montréal, monument grandiose et basilique nationale qui coûtera près de cinq millions, et dont les fonds sont déjà presque tous recueillis par de modestes aumônes d'ouvriers.

Les Franco-Canadiens de la Saskatchewan ne sont certainement pas moins généreux que les autres. N'est-ce pas au moins une centaine de mille piastres qu'ils devraient pouvoir prélever pour les besoins les plus pressants de leurs oeuvres; oeuvre du collège, oeuvre des écoles et du recrutement des instituteurs de langue française, oeuvre de presse, oeuvre d'organisation économique et d'organisation nationale? Les nécessités sont évidentes. Ce que d'autres ont fait pourquoi ne pourrions-nous pas le faire?

### Une Ecole de science sociale à l'Université de Montréal.

Conduire les esprits vers l'étude des problèmes actuels, préparer les volontés à l'action par une doctrine sûre et nécessaire: telle est la pensée inspiratrice de l'Ecole de sciences sociales, économiques et politiques, que vient de fonder l'Université de Montréal, et qui ouvrira ses portes vers la mi-octobre.

Les cours sont répartis en trois années et distribués, sauf la première année, en trois sections: section sociale, section économique et politique, section de journalisme.

Ces cours ont lieu le soir, trois fois par semaine, et sont sous la direction de professeurs éminents. Le recteur de l'Ecole est Mgr Georges Gauthier, et le directeur, M. Edouard Montpetit.

La nouvelle institution ouvre largement ses portes à tous les groupes sociaux, sans distinction: professionnels, élèves et anciens élèves des facultés et écoles, professeurs et instituteurs, praticiens sociaux, journalistes, infirmières visitées, membres des cercles d'étude, industriels, chefs ouvriers. Elle accueille toutes les intelligences et n'exige d'autres titres que celui que donne la saine ambition du travail et la résolution affirmée d'assurer sa propre formation.

La première section intéresse particulièrement ceux que l'action sociale sollicite: hommes d'oeuvres, patrons, chefs ouvriers, membres de cercles d'études; la seconde s'adresse à ceux qui, dans le but de développer leur culture générale, ou occuper de hautes fonctions administratives et s'orienter vers une action publique, désirent acquérir des notions générales susceptibles de les aider à remplir un rôle plus actif en dehors de l'exercice d'une profession; la troisième section enfin, celle du journalisme, prépare à cette carrière et, pour former des collaborateurs et des publicistes, elle étudie, outre les questions d'intérêt général dont ne peuvent se passer ceux qui désirent, en exprimant des idées, agir sur l'opinion publique, l'organisation du journal, la rédaction, la composition, la publicité, la littérature et l'histoire littéraire.

Ce bref résumé d'un programme d'études très élaboré et sage-ment conçu laisse déjà entrevoir quels immenses services pourra rendre à la race la nouvelle fondation de l'Université de Montréal qui répond si bien aux besoins de l'heure.

### Cinéma patriotique.

Il est possible de trouver dans la cinématographie convenablement appliquée de grandes ressources pour des fins instructives et éducatrices, ou pour des fins de publicité commerciale ou industrielle.

Nous apprenons avec plaisir que le Ralliement Catholique vient de lancer, sous le nom de Cinéma patriotique, une entreprise au bénéfice particulier du commerce et de l'industrie au Canada français, en vue de jeter les bases d'un Cinéma véritablement éducateur et moralisateur.

Une première expérience bien réussie a été faite à l'Exposition de Québec, cette année. L'entreprise du Cinéma patriotique a déjà recueilli de précieuses adhésions. Nous lui souhaitons un plein succès.

A.-F. Auclair, O.M.I.

### Billet de la Semaine

#### Beauté

Si l'âme goûte un instant la consolation divine il lui semble entrer dans un monde nouveau et féérique. C'est le monde des réalités surnaturelles, divines, qui reste fermé à l'incrédule, au matérialiste, au négateur d'infini.

Vivre dans le monde surnaturel, c'est vivre dans la beauté, dans l'idéal absolu. Toute vraie beauté offre quelque reflet de la divinité. Par ce fait même d'un plus proche voisinage du divin, l'art religieux, en musique, en peinture, en littérature, atteint des hauteurs inaccessibles à l'art profane.

Une âme au rayonnement divin, c'est la suprême beauté. Devant cette beauté tout s'efface comme palissent les lampes devant la lumière du soleil. La beauté parfaite c'est la beauté morale. Il n'y a pas de plus grande oeuvre d'art qu'une belle vie.

La vie des saints, qu'autrefois on lisait en famille, donnait au peuple un idéal sublime. Aujourd'hui on lit des romans, on se passionne pour les vulgarités du cinéma, et l'idéal est en baisse. Comment pourrait-il en être autrement? Puisse la réaction du dégoût contre cette déchéance faire naître quelque grand génie qui rallume les étoiles!

SACERDOS.

### Le Président de la France, M. Deschanel, a démissionné

M. Paul Deschanel, président de la République française a remis, jeudi, sa démission à M. Millerand.

Le mauvais état de la santé du Président depuis son pénible accident de chemin de fer laissait prévoir cette démission depuis quelque temps, et la nouvelle cause dans tous les milieux un vif regret. Durant son bref séjour à la présidence, M. Deschanel avait su se concilier l'estime et l'affection de tous.

Les Chambres se sont réunies hier pour recevoir la démission et se réuniront de nouveau demain pour lui nommer un successeur. M. Millerand est le candidat le plus en vue quoiqu'il se montre déterminé jusqu'ici à refuser le poste.

Il est probable qu'une révision de la constitution française sera effectuée, dans le but de donner plus de pouvoirs, et de latitude au président de la République. La récente maladie du président Deschanel a démontré la nécessité de tels changements. Millerand a été un des plus tenaces protagonistes de cette idée qu'il avait incluse dans son programme politique lors de la dernière campagne, et alors il était loin de penser qu'il deviendrait président, comme tout semble le laisser prévoir.

### Une bombe dans le quartier financier à New York.

36 personnes tuées, 200 blessées, et des dommages matériels d'environ deux millions et demi: telles sont les conséquences d'une terrible explosion qui s'est produite jeudi midi dans le quartier de Wall Street, devant les bureaux du grand banquier J. P. Morgan.

Le désastre a été causé par une décharge de dynamite d'une extrême violence qui a secoué tout le quartier pour un mille à la ronde. Est-ce un accident ou l'oeuvre d'anarchistes? La police est sur les traces d'un complot. Les tués et les blessés sont pour la plupart de petits employés de bureau.

Ignace Paderewski, ex-premier ministre de la Pologne, est extrêmement indigné de la façon dont son pays a été traité par certains alliés. "La France déclare-t-il, est le seul pays qui aide la Pologne."

### SIMPLES NOTES

Depuis ses débuts qui remontent à sept ans, l'oeuvre du "Livre français," inaugurée par la Société St-Jean-Baptiste de Montréal, a distribué quelque 750,000 volumes et numéros de revues à des compatriotes des centres anglais. Un nouvel appel est lancé pour atteindre le million.

Le Vatican a établi un bureau de publicité dont Mgr Pucci est le directeur. Ce bureau se tiendra en correspondance avec tous les pays, en recevant et communiquant des nouvelles.

C'est un journal hebdomadaire qui a le plus fort tirage en Angleterre; trois millions et demi d'exemplaires. Comme puissance éducative, pour former l'opinion d'une élite, l'hebdomadaire exerce une influence profonde, supérieure même à celle du quotidien à sensation.

"On ne saurait rien faire de plus grand pour l'Eglise," disait M. Olier, que d'aider et de concourir à faire de bons prêtres.

Depuis un siècle la population des États-Unis a augmenté de 97 millions. Sur ce nombre il y a eu l'apport de 35 millions d'immigrants. L'immigration directe de France ne compte que pour un peu plus d'un demi-million et celle d'Angleterre se chiffre à plus de huit millions.

La Gazette, de Montréal, dans un article de rédaction, annonce que l'Angleterre est sous la menace d'une grève de plus de 6 millions d'ouvriers, ce qui paralysera totalement la vie économique du Royaume-Uni.

Un écrivain français, Paul Rebou, vient de faire paraître un livre qui sera la source de beaucoup de polémiques parmi les hommes d'État français. Paul Rebou propose, ni plus ni moins, la conclusion d'une alliance entre la France et l'Allemagne, comme le meilleur moyen de relèvement pour la France et le maintien de la paix dans le monde.

Le roi d'Espagne, Alphonse XIII, a bien voulu accepter d'être membre de la Ligue nationale fondée pour la diffusion de la presse catholique en Espagne.

Il suffit de ne point fermer l'oreille à la voix qui parle au Vatican, pour être frappé de l'insistance ardente, et presque anxiieuse, avec laquelle Benoît XV exhortait les catholiques, de tous les pays du monde, à se pencher sur les questions sociales et à étudier les principes et les ressorts, et en faire jaillir oeuvres et institutions opportunes—mais toujours sous le contrôle de l'autorité religieuse—à la lumière de la doctrine évangélique et à la flamme de la charité du Christ.—François Veillot.

En huit mois, la première cour de divorce établie à Winnipeg a entendu 152 causes et accordé 127 divorces. Nous voilà bien engagés sur la même pente de dissolution sociale qu'aux États-Unis.

Le travail intellectuel est le plus difficile, le plus absorbant... et le plus mal rétribué. Cette situation, devenue générale dans tous les pays, inspire à un confrère cette boutade: "Quand nous serons fatigués, dans le monde du journalisme, d'être journalistes, nous monterons de plusieurs degrés dans l'échelle sociale et économique; nous nous ferons garçons d'ascenseur, messagers de télégraphe, nettoyeurs de fenêtres, bref nous prendrons un métier où il ne faut pas savoir lire pour faire de l'argent, beaucoup d'argent."

### NOUVELLES DE PARTOUT

CALGARY.—Un squelette de dinosaure à quadruple corne a été trouvé par M. W. E. Cutler, de Steeville, Alberta. Presque tout le squelette est intact, et avant de l'atteindre, M. Cutler dut enlever pas moins de 12 pieds de terre.

PARIS.—M. l'abbé Delsor, sénateur de l'Alsace au Parlement de France, vient de célébrer le cinquantième anniversaire de son ordination sacerdotale.

NEW YORK.—14,000 policiers et pompiers de la ville de New York ont demandé qu'à partir du 1er janvier, il leur soit payé des salaires de \$2,500 par année. Leur salaire actuel est de \$1,450 à \$1,900 par année.

QUEBEC.—Deux commissaires de l'Exposition provinciale de Québec ont donné leur démission comme protestation contre l'exhibition de certaines danses obscènes dans un des kiosques de l'Exposition.

CHRISTIANA, Norvège.—Le congrès international des femmes qui s'est ouvert ici compte 350 délégués de 20 nations différentes.

CONSTANTINOPLE.—Tarse, la ville qui a vu naître saint Paul, et qui se trouve à quelque 20 milles au sud-ouest d'Adana, est assiégée par les Turcs.

PARIS.—M. Clémenceau se rend dans les Himalaya, aux Indes, pour chasser le tigre. Il reviendra en France vers le premier de l'an 1921.

GENEVE.—Un nouveau journal, qui attaquera ouvertement la Société des Nations, paraîtra, dit-on à Genève en novembre prochain lorsque la première réunion de la Société des Nations aura lieu dans cette ville. Cette publication serait lancée par un groupe d'intellectuels de divers pays. On doute cependant que les autorités locales permettent à ce nouveau journal de paraître.

MONTREAL.—M. James White, ex-président de la commission de conservation, a annoncé le projet de tenir ici, en novembre prochain, une exposition de renards argentés.

PARIS.—Le gouvernement français a acheté un aéroplane privé, type limousine pour l'usage du président de la République. Un pilote et un mécanicien seront constamment employés à l'aéroplane du président afin que les départs de ce dernier ne soient jamais retardés.

NEW YORK.—Trois cents navires se sont passés par le canal de Panama pendant le mois d'août et les droits de passage se sont élevés à \$936,208.

PARIS.—Charles Laurent, ambassadeur français en Allemagne, a reçu un chèque de 100,000 francs du gouvernement allemand. Ce chèque représente une indemnité que paye l'Allemagne à la France pour les récentes attaques dirigées contre le consulat français à Breslau.

NEW YORK.—Le général Mangin, un des fameux généraux de France, qui s'est particulièrement converti de gloire comme commandant de la 10e armée française au cours de la bataille de Foch de juillet et août 1918, viendra aux États-Unis dans le cours du mois de septembre, pour décorer la 12e division américaine, à la fête qu'elle organise à Milwaukee, Wis.

NEW YORK.—Plus de 30,000 religieuses en Angleterre, en Écosse, dans le Pays de Galles, en Australie et aux États-Unis, ont commencé une neuvaine de prières, à Notre-Dame du Perpétuel Secours, en faveur de Mac-Sweeney.

PARIS.—Le maréchal Petain vient de se marier à Madame veuve Hardon, son ancienne fiancée.

## Impressions d'un voyageur

"On ne peut qu'entretenir des sentiments optimistes sur l'avenir de nos compatriotes de l'Ouest," dit M. Guy Vanier, président de l'A. C. J. C.

Le distingué président de l'Association Catholique de la Jeunesse canadienne, M. Guy Vanier, a fait récemment un voyage dans l'Ouest et a visité notamment St-Boniface, Regina et Edmonton. Au retour, il a eu quelques instants d'entretien avec un représentant du *Dévoir*:

—Vous avez visité nos compatriotes de l'Ouest.

—Oh! Assurément! C'est l'une des meilleures joies que puisse se procurer un Canadien de l'Est.

—Dans quel état les avez-vous trouvés?

—Bien groupés en paroisses nationales, et déterminés à conserver toutes les traditions de la race. Il semble que notre peuple s'approprie d'instinct toute la puissance de vitalité que comporte l'organisation paroissiale. Partout où les nôtres se sont répandus, dans le Manitoba, dans la Saskatchewan, dans l'Alberta, ils ont réclamé un prêtre résident, et ils ont fait de grand cœur les sacrifices nécessaires pour lui assurer une convenable aisance et pour hâter la construction d'une église. Ainsi groupés près du clocher, les enfants se retrouvent dans les mêmes écoles, et les parents peuvent aussitôt fixer parti d'un régime scolaire qui ne donne de liberté que l'exécution même qu'on a le courage d'en prendre soi-même.

On ne peut entretenir que des sentiments optimistes sur l'avenir de nos compatriotes. Les Canadiens français de l'Ouest ont eu le bon esprit de bien choisir leurs terres. Dans le nord de l'Alberta, par exemple, ils habitent aujourd'hui des régions à la fois riches par la fertilité des terres, et par les ressources du sous-sol. Des gisements de charbon courent sous la fleur des champs, et en plusieurs endroits l'on frappe des puits d'huile d'une grande valeur. Les avantages de ce premier établissement préservent nos compatriotes contre l'éparpillement possible qui serait une cause de faiblesse. Pourquoi tenter fortune ailleurs: ils sentent la richesse sous leurs pieds. Ces circonstances expliquent les progrès accomplis par les Canadiens français de l'Alberta. Au milieu de tous les groupes catholiques, ils prédominent dans Edmonton et dans tout le nord de la province. Cet ascendant ne peut que s'accroître avec le temps. Heureusement groupés, les paroisses canadiennes françaises soutiennent les uns les autres, et les contacts tendent sans cesse à se multiplier grâce aux défrichements des nouveaux colons.

On compte aujourd'hui vingt mille des nôtres dans le seul diocèse d'Edmonton. Saint-Albert, Saint-Pierre, La Rivière-qui-larre, Mariville, Legal, Lamoureux, Beaumont, sont autant de paroisses françaises parfaitement organisées, sans compter la pléiade des paroisses du nord, Saint-Paul-des-Métis, Bonnyville, Brasseau, Lafond. A parcourir cette belle contrée, on sent s'affirmer en soi la conviction que nos compatriotes ont implantés là à demeure, grâce aux situations considérables auxquelles les nôtres ont atteint, grâce à l'activité du clergé paroissial et à l'influence du collège établi à Edmonton par les Pères Jésuites, une intense vie française se développera dans toute cette région de l'Alberta.

Dans le nord et dans le sud de la Saskatchewan, les paroisses de langue française se rattachent à deux centres, Prince-Albert et Gravelbourg, dont l'action est très heureuse sur tous nos compatriotes de cette province. Plusieurs des nôtres dirigent des établissements agricoles qui ressemblent par l'étendue à de véritables seigneuries; et le rendement est à l'avenant. —Est-ce que l'A.C.J.C. ne compte pas plusieurs groupes dans les provinces de l'Ouest?

—C'est au Manitoba surtout que nos centres ont facilité pour se répandre. J'ai eu le plaisir de causer avec mes camarades réunis en assemblée générale à Saint-Boniface et d'assister à la fondation d'une Union régionale de l'A.C.J.C. pour cette province.

S. G. Mgr Béliveau, dont on ne louera jamais assez le zèle apostolique et le patriotisme, dirige de Saint-Boniface, une province ecclésiastique superbement organisée. Il suffit de circuler dans son diocèse pour comprendre que nous sommes là en présence d'oeuvres définitivement assises. Outre le collège des Jésuites qui groupe les élèves des différentes maisons d'enseignement secondaire de Saint-Boniface, il y a un petit Séminaire dirigé par M. l'abbé Saurin, et un *Juniorat des Pères Oblats*. Plusieurs monastères de contemplatifs protègent le pasteur et son heureux troupeau. Les écoles publiques du diocèse bénéficient largement de la direction des religieuses; plusieurs de ces écoles possèdent même l'enseignement des filles jusqu'à l'équivalence du degré académique.

Le long de la Rivière Rouge, et au sud-ouest de Winnipeg, les paroisses françaises se pressent littéralement les unes contre les autres. J'ai vu des "battages" chez des cultivateurs de langue française riches de 3,000 à 4,000 acres de belle terre à blé. Un curé me disait que sa paroisse avait déjà produit jusqu'à \$500,000 de grain en une seule année. Il ne faut pas s'étonner de semblables chiffres. Ici comme dans l'Alberta et dans la Saskatchewan, nos compatriotes ont pris racine dans ce beau sol, meuble et noir comme de la poudre, qui pousse dru et dur un blé valant \$1.70 le minot. Cette région donne cette année un rendement moyen de 18 à 20 minots l'acre; et l'on cite certaines terres où la moisson a atteint 35 minots l'acre. A ce taux toutes les espérances sont permises. Aussi voyait-on nos compatriotes se rampanner au sol et faire la conquête pacifique du pays, paroisse par paroisse. J'ai pu relever dans un petit coin du diocèse de Saint-Boniface que nos compatriotes, au cours d'une seule année, avaient grandi leur domaine de 15,000 acres de terre arable. Et ne leur faisons pas l'injure de penser qu'ils les ont volés à qui que ce soit: ils les ont bel et bien payés de leurs derniers au prix de \$50, \$80 ou \$100 l'acre. Voilà la seule espèce de déportation dont notre race saura jamais se rendre coupable. De tels faits n'autorisent-ils pas des sentiments de fierté et la plus vive admiration pour nos compatriotes des trois provinces de l'Ouest. C'est l'impression dominante que je rapporte de mon trop bref séjour au milieu de nos frères des prairies.

QUEBEC.—Le Dr. T. E. Dubé, de Montréal, a été élu président de l'Association des médecins de langue française de l'Amérique du Nord.



## L'Europe sur un volcan

On s'attend à une révolution en Italie—Une conspiration contre l'Europe

Rome—Le malaise industriel se maintient en Italie. Les ouvriers continuent à s'emparer des usines. Les officiels et diplomates européens, ici, attendent les développements avec anxiété. Nombreux sont ceux qui croient que la révolution est inévitable.

L'exécutif de la troisième internationale a publié un manifeste aux ouvriers et socialistes italiens. Il leur demande de changer la présente démonstration économique en un mouvement révolutionnaire.

A la suite de l'arrêt de deux trains de soldats par les employés de chemins de fer, un navire de guerre et une flotille de destroyers sont arrivés à Gènes et des troupes sont débarquées en cette ville.

Une dépêche de Como dit que la grève générale a été proclamée pour protester contre l'arrestation de plusieurs socialistes.

Les ouvriers qui ont occupé la fabrique d'autos à Turin l'ont détruite et se sont emparés de 200,000 livres. On a essayé de faire sauter le pont du chemin de fer de Rosol, près de Trieste.

A Turin, des individus, venus en camions blindés, ont envahi une usine française de pneumatiques, distribué des armes aux ouvriers et fouillé les employés. Des filatures ont été également occupées.

A Milan, d'importantes fabriques de caoutchouc et de produits chimiques ont été occupées par les ouvriers.

Le journal *The Post* affirme que l'occupation des manufactures

par les ouvriers, en Italie, est le premier pas exécuté par une vaste conspiration formée dans le but de renverser les gouvernements actuels en Europe.

Les événements de l'Italie, d'après ce journal, devaient arriver simultanément avec la prise de Varsovie, par les Bolchevistes, et devaient être suivis par une grève générale en Grande Bretagne et un soulèvement en Allemagne.

### L'Angleterre a ses difficultés.

Les dépêches rapportent qu'il y eut des engagements sérieux entre les troupes anglaises et des habitants révoltés de la Mésopotamie. L'Angleterre est obligée de faire venir des troupes nouvelles de l'Inde.

D'autre part, il est fortement rumored que l'Inde se soulève en faveur des populations musulmanes de la Mésopotamie. On a décrété un boycottage en règle de tout ce qui est anglais et dans plusieurs provinces on craint des soulèvements armés.

De plus, et c'est ce qu'il y a de plus grave, la question ouvrière de l'Angleterre même est très agitée et elle peut provoquer un désastre.

Avec les problèmes de l'Irlande, ceux des ouvriers, ces nouvelles difficultés ne peuvent manquer d'inquiéter la Grande-Bretagne.

Le *Daily Mail* demande que le Parlement anglais soit convoqué le plus tôt possible, pour étudier les questions vitales qui résultent de la situation en Irlande, en Mésopotamie et en Angleterre; cette dernière causée par la menace de grève des mineurs.

et des terres à acheter à bon marché. Pour plus ample information, s'adresser, avec timbre pour la réponse, soit à M. J.-G. Parent, Camperville, Man., soit au sous-

Rév. P. MORICE, O.M.I.,  
Saint-Boniface, Man.

## Agriculture

### La moisson de l'Alberta.

Au prix actuel du blé la moisson de cette année estimée à environ 83 millions de boisseaux vaut \$215,727,000. C'est une valeur quatre fois supérieure à celle de la meilleure récolte en 1915 qui était de 65 millions de boisseaux.

Fresque toutes nos exportations de grains se sont faites l'année dernière par voie des Etats-Unis.

Un rapport, que vient d'émettre la Statistique, indique qu'on n'a transporté directement de l'Ouest à l'Est, par chemin de fer, que 258,307 boisseaux, destinés soit au Canada, soit à la Nouvelle-Angleterre. Comme toujours les plus gros blocs ont passé par les terminus de Port-William et de Port Arthur. Au cours de la saison des récoltes 97,476,240 boisseaux ont passé par les éleveurs à grain de ces deux villes.

On indique que deux continents principaux de grains se sont formés vers les Etats-Unis. Presque toutes les exportations se sont faites par voie des Etats-Unis.

### La Science de l'Agriculture

L'agriculture est une science, mais non une science exacte comme la chimie, les mathématiques ou l'architecture.

La science agricole peut être comparée à bon droit à la science médicale: elle n'est certainement pas moins complexe.

Le médecin a recours aux sciences naturelles pour aider ses patients à recouvrer la santé ou à la conserver. Pareillement, le fermier s'aide des sciences naturelles pour faire concourir la nature dans la production de plantes choisies.

Aucun ne peut croire que ses efforts atteindront les succès désirés. Personne ne peut assurer la croissance heureuse des plantes; le mieux que l'on puisse faire est d'aider la croissance, de celles-ci dans les circonstances où elles se trouvent.

Dans la production de la vie et de la croissance chez les plantes, la nature agit avec un ensemble et en toute impartialité.

Elle favorise aussi bien les mauvaises herbes, les ronces et les épines que le maïs, l'avoine ou les autres fruits.

• L'Eau Purgative •  
**"RIGA"**  
SOULAGE LA  
Constipation.

Raymond J. Thibaudeau

Inspecteur de la North American Life Assurance Co.  
Gérant de district de l'Union Casualty Co.

No 7 Bank of Commerce Chambers  
— Avenue Centrale —  
Prince-Albert

¶ Toutes les polices rédigées en français.  
¶ Donnez vos affaires d'assurances à un Canadien français. Assurez-vous un service et des avis de toute confiance.  
¶ Nous sollicitons respectueusement des demandes pour agences.

Arthur J. Boyer

IMMEUBLES. Assurances Confédération Life. Choix de terres en prairies et en culture dans le district de Montmartre.

Frank A. Black

Représentant la MANUFACTURERS LIFE INS. CO. Bureau, Chambre 3, Bloc Imperial Bank, Prince-Albert.

W. G. Tickle

ENCANTEUR, LICENCIÉ pour la Province de la Saskatchewan. Salle de vente ouverte pour la vente des marchandises en commission. Assurances contre le feu. Tel. 2270. 1012 1ère Ave. Ouest.  
PRINCE - ALBERT - - SASK

N. W. Morton

AGENT D'ASSURANCE ET COURTIER, Edifice du Théâtre Empress  
PRINCE - ALBERT - - SASK

## DIVERS

C. Courtois

CORDONNIER. Machinerie moderne. Prix modérés. 51 rue de la Rivière O. Réparations en tous genres.  
PRINCE - ALBERT - - SASK

J. M. P. McLeod

MAGASIN GENERAL, St. Louis, Sask. Les plus hauts prix payés pour Seneca Root, laine, beurre, œufs, et autres produits de la ferme. Marchandises à des prix défiant toute compétition.  
ST-LOUIS - - SASK

Ceux qui attendent tel ou tel succès définitif dans les récoltes n'ont certainement aucune idée des forces incontrôlables contre lesquelles le cultivateur a à lutter.

### C'est le temps de se faire un troupeau d'animaux.

Les cultivateurs qui veulent avoir un troupeau d'animaux, ont une bonne occasion maintenant, remarque M. Robertson, commissaire du bétail pour la Saskatchewan.

Les gens au courant du marché des animaux disent que les prix vont rester bas encore deux ou trois mois, mais qu'ils seront très élevés l'année prochaine.

Le gouvernement provincial est prêt à venir en aide à ceux qui veulent commencer l'élevage et acheter des animaux de race. Ces animaux peuvent être achetés à bon compte aux marchés de Moose Jaw, de Prince-Albert, ou de Winnipeg.

Le gouvernement donne aussi des facilités pour l'achat des moutons et des bœufs de race. De septembre à Noël on s'attend à avoir un grand nombre de commandes, et il serait bon de s'y préparer de bonne heure.

QUEBEC—Le maire Samson a aussi adressé un télégramme à Lloyd George demandant la libération de MacSwiney.

## Des Professionnels a Encourager

### PENSIONNATS

Foyer de la Bienheureuse Jeanne d'Arc

Cette institution a été établie spécialement pour pensionner les jeunes filles travaillant à Winnipeg et même pour celles qui n'y sont que de passage.

Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de Marie en ont la direction. Les filles qui viendront chercher un abri sous notre toit seront les bienvenues et nous prions les pères et toutes les personnes qui connaissent des jeunes filles venant s'établir à Winnipeg de leur faire connaître notre maison et de leur donner notre adresse.

Pour plus amples renseignements s'adresser à la Révérende Mère Supérieure des Franciscaines Missionnaires de Marie, 139, Jarvis Ave., N.B.—Nous faisons aussi des ornements et de la lingerie servant au culte divin. Toute commande sera reçue avec le plus grand plaisir et nous nous efforcerons de donner entière satisfaction à tous ceux qui voudront bien encourager notre maison et nos œuvres.

Maison Eise Jeanne d'Arc  
139 Jarvis Avenue  
WINNIPEG, - - MANITOBA

Académie et Pensionnat de Notre-Dame de Sion  
PRINCE ALBERT, Sask

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.

Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.

La Révérende Mère Supérieure rappelle aux lecteurs du *Patriote* qu'elle donnera très volontiers tous les renseignements qui lui seront demandés soit au sujet du Pensionnat soit à celui du Noviciat récemment érigé à Prince-Albert pour la formation des Sœurs de Chœur et des Sœurs Converses.  
p. L. 121

Pensionnat de St-Louis, Sask.

Le nouveau couvent construit en briques solides, au village, sur les bords de la rivière, à l'ombre des grands bois, avec toutes les commodités modernes, lumière électrique, eau chaude et eau froide, bains, cabinets de toilette, à tous les étages, promet aux élèves le bien-être et le progrès.

L'instruction donnée par des Religieuses diplômées est toute supérieure. On y enseigne tout ce qui est nécessaire pour parfaire l'éducation de la jeunesse: religion, sciences et arts. Nous acceptons les filles à tout âge et les garçons jusqu'à leur treizième année.

Pour les conditions, qui sont des plus acceptables, s'adresser à:

Révérende Mère Supérieure, Couvent, ST. LOUIS, SASK.

Le Collège Catholique de Gravelbourg.

DIRECTE PAR LES REVS. PERES OBLAS.

Cours commercial, classique et universitaire.

Enseignement à base française. Préparation à l'Université et au baccalauréat des lettres, des sciences et des arts.

Pour tous renseignements s'adresser au

REV. PERE SUPERIEUR

Collège Catholique de Gravelbourg, GRAVELBOURG, SASK.

Pensionnat des Sœurs de l'Assomption, Battleford.

Pour Jeunes Filles seulement. Cours de la Province. Prix Modérés. Pour plus de détails s'adresser à Rév. SOEUR SUPERIEURE, Sœurs de l'Assomption, Battleford, Sask.

Pensionnat de Wolseley, Sask.

Dirigé par les Religieuses de N. D. des Missions. Le cours d'étude comprend le cours complet adopté par le Gouvernement de la province, de plus le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, travaux à l'aiguille, etc. Pour plus de détails s'adresser à la Révérende Mère Supérieure, Wolseley, Sask.

### MEDECINE

DRS BOULANGER & BOISSONNEAULT

Dr BOULANGER, M. D., C.M. Des Hôpitaux de Paris et de Londres  
Ex Interne de la Maternité—la Miséricorde de Montréal

Dr BOISSONNEAULT, B.S., M.D., C.M. Gradué de l'Université Laval de Québec

LABORATOIRE DE RAYONS X

Bureaux: 10011, Avenue Jasper, près du Bureau de Poste

Tél. 1032, 4340 et 2009 EDMONTON, Alberta

Pharmacie Vétérinaire

DU

Dr Grignon

Ste Adèle, (Terrebonne) Qué.

Si vos animaux sont malades, écrivez-nous. Consultation gratuite. Demandez notre catalogue de remèdes.

LA CELEBRE POMMADE FONDANTE PARISIENNE

Guérison prompte et sûre sans marques ni taches des Tumeurs Osseuses, Eparvins (nœuds), Courbes, Formes (Ring-Bones), Cordons, Tumeurs Molles, Versignons Indurés, Efforts de Boulets de Jarret, Tendons forcés, Entorses, Jarrets Cartilagineux, des Boities de tous genres. Certificats produits sur demande. \$1.10 la boîte par la maille—6 boîtes pour \$4.50 par la maille.

LES 36 BONNES PRISES FRANÇAISES

contre le rhume, la toux, la grippe et la gorge. Très bonnes aussi contre l'inflammation chronique des poumons, la morve, le cornage, le catarrhe, etc., \$1.10 la boîte par la maille—6 boîtes pour \$4.50 par la maille.

POISSON A LOUPS ET A "GOPIERS"—\$1.50 par la maille. Adressez comme ci-haut.

Dr. F. Lachance

DES HOPITAUX DE PARIS.

Spécialités: Chirurgie et Maladies de la femme. 258 1/2 Avenue du Portage, Winnipeg, Man. Consultations de 2 à 5 p.m. Visite à l'hôpital de St. Boniface tous les matins.

WINNIPEG - - MAN.

Dr. Albert Mathieu

Des Hôpitaux de France et d'Angleterre, ex-Chirurgien-Spécialiste de l'Hôpital Militaire West Cliff pour les maladies de la tête. Spécialiste pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez, de la gorge, et chirurgie plastique de la tête. 418-414 Edifice McCallum Hill. Téléphone: Résidence 4242. Bureaux: 3407.

REGINA - - SASK.

Dr. Laurent Roy

DES HOPITAUX DE PARIS. Spécialités: Maladies de la femme. 12 Canada Life Building, 11ème Avenue. Bureau: Téléphone 2548. Résidence: 3407.

REGINA - - SASK.

Dr. C. R. Paradis

Autrefois de Londres et de l'hôpital Necker de Paris. Spécialiste en chirurgie générale, et maladies de la femme. Edifice McAlta et Wallace, 1855 rue Searth (premier étage). Téléphone 4605. Résidence 2309 rue Robinson. Téléphone 4606. Heures: de 9 à 11 a.m., de 3 à 6 p.m. et de 7 à 8.30 p.m.

REGINA - - SASK.

Dr. A. M. Savoie

Gradué de l'Université Laval, Québec. Ex-élève des Hôpitaux de New York. Spécialiste attaché à la Croix Rouge Américaine en Russie. Spécialités: Maladies du cœur et des poumons. Heures de Consultations: 10 à 12 a.m., 3 à 5 p.m. Téléphone 5494. 812 McCallum Hill Bldg.

REGINA - - SASK.

Dr. Alfred Montreuil

Ex-Elève des Hôpitaux de Paris. Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu de Québec. Médecin-Chirurgien. Spécialité: Chirurgie. 1511 rue St. Louis. Téléphone 2214.

PRINCE - ALBERT - - SASK

Webster & Webster

DOCTEURS DE CHIROPRA-TIQUE (Gradués de l'Ecole Palmer). Les Adjustments Chiropratiques, de l'Épine dorsale suppriment la cause des maladies. Bureaux: Edifice Manville, 10ème rue. Tel. 2528

PRINCE - ALBERT - - SASK

Drs. Trudelle & Petitclerc

DIPLOMES EN CHIRURGIE de l'Institut Charnier de Paris. Médecins et chirurgiens, 39 rue Main North. Boite Postale 549.

MOOSE JAW - - SASK.

Nous remercions tous les professionnels et hommes d'affaires qui savent profiter de notre excellent médium de publicité. Nous sollicitons respectueusement leurs imprimés. Nous sommes en mesure de donner le meilleur des services.

### LOI

A. E. Phillon

AVOCAT ET NOTAIRE. Téléphone 2785. Casier Postal 335. Membre du Barreau de la Saskatchewan et du Manitoba.

J. E. Morrier

Arpenteur Géomètre et Notaire. Cham. 1-2, Banque d'Iloche-laga.

PRINCE - ALBERT - - SASK

Frame, Lussier & March

AVOCATS et SOLICITEURS J. E. Lussier, B.A., Arthur Frame, A. C. March, B.A. McDonald Block. Téléphone 2737. Argent à Prêter.

PRINCE - ALBERT - - SASK

Lindsey & Hutcheon

AVOCATS, PROCUREURS et NOTAIRES. Téléphone 2725. Bureau: Edifice de la Banque d'Ottawa. Prêts d'argent.

PRINCE - ALBERT - - SASK

D. A. Finn

AVOCAT ET NOTAIRE. Bureaux 8 et 9, Edifice Mitchell. Téléphone 2737.

PRINCE - ALBERT - - SASK

Adrien Doiron, B.A.

AVOCAT, PROCUREUR, ET NOTAIRE, Vonda, Sask.

Alfred U. Lebel

AVOCAT, AVOUE, NOTAIRE. Membre du Barreau de l'Alberta et du Manitoba. Prêts d'argent. Terres à vendre.

ST-PAUL-DES-METIS, ALTA.

L. A. Giroux

de la Société Légale. BISHOP et GIROUX, AVOCATS et NOTAIRES. Edifice de la Banque Molson.

EDMONTON - - ALTA.

Henri Lacerte

B.A., L.L.B., AVOCAT. Membre du Barreau de Québec. Téléphone: Main 3860. 405 Great West Permanent.

WINNIPEG - - MAN.

J. Emile Lacourcière

AVOCAT, NOTAIRE, etc., Montmartre, Sask. Bureau à Sedley, Sask., le samedi.

Sask., le samedi.

Turnbull, Kinsman et Lacourcière

AVOCATS et NOTAIRES, Edifice Western Trust, Regina, Sask.

A. Gelinas

AVOCAT ET NOTAIRE LE PAS, MAN.

Pologne Autriche Hongrie Roumanie Bulgarie Yougoslavie Grèce Serbie

Il nous fait plaisir d'annoncer que nous sommes maintenant en mesure de faire venir parents et amis de ces pays au Canada. Ecrivez-nous pour détails.

Les Agences de Voyages

Jules Hone

9 Boulevard St. Laurent (Entre St-Jacques et N-Dame) MONTREAL. CANADA







# La Politique

## Le chef libéral en tournée politique dans l'Ouest.

L'honorable Mackenzie-King, chef du parti libéral, vient de commencer une grande tournée politique dans l'Ouest. Il tiendra une série d'assemblées successivement dans la Colombie Anglaise, l'Alberta, la Saskatchewan, et le Manitoba.

Plusieurs bons orateurs l'accompagneront, entre autres M. Ernest Lapointe et l'hon. Dr. Bédard.

Il est question aussi d'une tournée du premier ministre Meighen, et pour peu que les candidats libéraux se mettent de la partie nous ne manquerons pas d'éloquence électorale cet automne. Chacun y voit naturellement un signe avant-coureur des élections et l'espoir de se débarrasser du régime unioniste qui va prendre sa quatrième année au 17 décembre.

## M. Meighen à la Convention des ouvriers à Windsor.

Malgré les rapports anodins ou optimistes qu'ont publiés les dépêches sur la convention des unions internationales ouvrières tenue ces jours derniers à Windsor, Ont., on constate qu'il s'y est manifesté des tendances radicales et bolchevistes fort inquiétantes.

M. Meighen ne s'est pas dérobé au devoir de pénétrer à la Convention, où il a prononcé un discours. Arrivé en train de vent dans son train spécial, il repartait trois heures d'heure après pour Ottawa.

Il a fait appel à la modération. Il a dit qu'il y a des écarts dans la répartition des richesses, mais il n'y a pas eu de loi de législation qui puisse suppléer à la disparité des conditions pas plus qu'à celle des intelligences.

C'est sur l'énergie individuelle, sur l'effort de chacun qui repose tout moyen tendant à édifier une nation. Si, en Europe certains ont pu atteindre leur but sans compter avec ce facteur de l'individualité, la faillite de leurs efforts a dû être une terrible leçon. Ceux qui ont pensé mettre tout en commun, réaliser la production pour tous en supprimant les profits légitimes, n'ont abouti qu'au chaos et à la famine.

M. Meighen a ajouté qu'il n'y a peut-être pas de pays au monde où la classe moyenne, c'est-à-dire la catégorie de ceux qui ne sont ni riches ni pauvres, soit plus nombreuse qu'au Canada.

## M. Armand Lavergne n'est pas de l'avis de M. Blondin sur l'isolement de Québec.

"L'isolement du Québec c'est le suicide!" déclare M. Blondin, ministre des postes, dans un discours à une assemblée de conservateurs à Montréal.

Tout au contraire, remarque M. Armand Lavergne dans un article au *Dévoir*:

"C'est curieux comme on nous aime depuis que nous sommes 'isolés'. La presse anglaise, les hommes politiques de tout calibre et de tout acabit, indigènes ou commis-voyageurs en impérialisme, tous rivalisent pour nous faire des manières..."

"Il n'a fallu pour en arriver là que de se passer de deux ou trois portefeuilles. Ce n'est vraiment pas cher. Que ne faut-on compter plus tôt? Combien de capitulations nous aurions évitées, et combien de brèches à notre patrimoine national, dont nous n'aurions pas aujourd'hui la tâche de guérir la dangereuse blessure!"

"J'imagine que les Canadiens français s'aperçoivent à cette heure que la race peut vivre, grandir, être respectée, sans avoir à Ottawa trois ou quatre messieurs plus ou moins décoratifs et qui nous font payer bien cher l'honneur d'être des 'honorables'."

Et M. Lavergne ajoute: "Oui, nous sommes prêts à reprendre l'œuvre de la Confédération; mais dans l'esprit qui l'avait conçue."

Nous rentrerons activement dans l'union de 1867, le jour où la majorité fédérale, consentira à reconnaître l'absolue égalité de droit des langues et des races et, cessant de chercher au delà des mers une patrie impériale, reviendra vers la terre canadienne pour être seulement, comme nous, ce que nous sommes depuis trois cents ans, des Canadiens, rien autre chose.

Jusqu'à là, tant que ces principes ne seront pas reconnus dans

leur entier: pensée exclusivement canadienne, bilinguisme de l'Etat, depuis ses monnaies, emblème de la richesse commune, en passant par ses timbres, estampille universelle de notre dualité, jusqu'à ses moindres services, enfin, garantie des droits sacrés du père de famille et de la langue maternelle dans nos écoles: à moins que la majorité ne soit prête à reconnaître de bon cœur et à garantir le maintien de nos privilèges, il n'y a aucune réunion possible."

## Le Manitoba et la Saskatchewan interjetent appel contre le nouveau tarif de transport.

La province du Manitoba et celle de la Saskatchewan ont interjeté appel contre la décision de la commission des chemins de fer d'accorder un tarif de transport plus élevé.

On a télégraphié au premier ministre Meighen de suspendre l'effet de la sentence des commissaires jusqu'à l'instruction de l'appel des deux provinces. Des protestations motivées s'élèvent de toutes parts contre le nouveau tarif.

Les fervents du contrôle d'Etat commencent à s'apercevoir que la nationalisation des services publics va nous coûter cher.

On a calculé que le nouveau tarif représente une charge additionnelle de \$13 par tête, par an, pour les huit millions d'habitants qu'il y a au Canada. Cela, on le voit, a son importance.

De plus on estime à 14 millions la perte que feraient les habitants de l'Ouest, sur l'augmentation des prix de transport du blé.

La cabinet fédéral doit examiner aujourd'hui en conseil les réclamations.

## La question d'accorder au gouvernement fédéral le pouvoir d'amender la Constitution revient encore sur le tapis.

Le Canada aura-t-il le pouvoir d'amender sa constitution sans la sanction du parlement impérial? On sait que l'an dernier on a moussé cette idée; la majorité des provinces l'ont favorisée, mais Québec, plus prudente que les autres, a demandé des explications. Le premier ministre Martin de la Saskatchewan s'y opposa fermement.

On tenterait de nouveau auprès des provinces des négociations sur notre pouvoir législatif. Cette fois, on promettrait aux provinces de les consulter toutes. Pour qu'un amendement à notre statut entre en vigueur il faudrait que toutes consentissent.

Il se peut qu'à l'automne on soumette aux provinces un projet dans ce sens.

## Elections provinciales au Nouveau Brunswick.

Le premier ministre Foster a demandé la dissolution de la législature et des élections auront lieu le 9 octobre.

## M. Borden et Doherty délégués du Canada à la première assemblée de la Ligue des Nations.

Ottawa.—Sir Robert Borden, ancien premier ministre, et M. C. J. Doherty, ministre de la Justice, représenteront le Canada à la première séance de l'Assemblée de la Ligue des Nations, à Genève, au mois de novembre.

On dit que M. N.W. Rowell, ex-président du conseil privé, sera choisi comme troisième représentant.

## Le bon sens semble atteint d'une frousse universelle

Au moment où le Tennessee ratifie l'amendement à la constitution des Etats-Unis, donnant le droit de vote aux femmes, le congrèsiste a dit des choses très sensées. Il croit que les plus utiles au pays ne sont pas celles qui percourent les rues et les assemblées, mais celles qui restent ancrées à leur foyer par cinq ou six années pendus à leurs jupes. Il a joliment raison ce brave homme: tout le tort dans cette discussion du suffrage, c'est comme dirait Lafontaine, qu'un bon nombre d'hommes se montrent femmes qu'ils lui-sent la sentimentalité prendre le pas sur la raison.

On parle, heureusement, de reconsidérer le vote de la législature du Tennessee. Nous ne serions point étonnés que les yeux de cer-

tains "membres"; qui avaient voté pour l'amendement, aient été brusquement ouverts par la crise d'hystérie que la ratification a déterminée. Des femmes, dans les galeries, se sont mises à danser en tant que la densité de la foule le leur permettait, nombre d'autres, disent les dépêches, se sont jetées au cou de leurs voisins.

Les suffragettes se sont montrées ce qu'elles sont souvent, des hystériques, des déséquilibrées. L'immense majorité des Américaines, qui sont restées à l'écart, manifestent la plus entière indifférence à la politique. Une jeune fille du down-town district, interrogée récemment par un reporter new-yorkais, qui lui demandait pour qui elle voterait à la prochaine élection présidentielle, lui répondit, sans doute pour se payer sa tête, par une question qui le bouleversa: "Et qui donc se présente encore?"

Voilà toute la genèse du mouvement: quelques hystériques qui ont entraîné quelques galants hommes atteints de la plus étonnante myopie morale ou quelques politiciens de bas étage. Cette infime minorité a bouleversé le status moral de la femme aux Etats-Unis et au Canada—toujours prêt à singer ce qui se fait de l'autre côté de la frontière.

Après cela on s'étonne moins que des visiteurs prétendent qu'en Russie les bolchevistes ne sont qu'une poignée et qu'ils dominent par la terreur.

Les masses ont gardé leur bon sens; mais le bon sens semble atteint d'une frousse universelle: il a peur de se montrer.

DIOGENE.

—La Justice, de Holyoke.

## Un franciscain obtient la réglementation du cinéma au Brésil.

A Rio de Janeiro, au Brésil, une croisade ardemment poursuivie par le R. P. Zinsig, O. F. M., contre les vices animés d'un cinéma immoral, a été couronnée de plein succès. C'est au point que les fabricants de rouleaux cinématographiques ont jugé profitable de soumettre pratiquement et volontairement toute leur production à la censure du bon Père. Le R. P. Zinsig apprécie, et approuve quand il y a lieu, dans son bulletin hebdomadaire, tous les spectacles cinématographiques actuellement en cours dans la ville. Ses décisions à cet égard, sont généralement acceptées comme finales. Les succès obtenus par cet humble franciscain, qui lutait presque seul, a gagné l'approbation de tous les bons citoyens de Rio de Janeiro qui s'alarmèrent de plus en plus comme ceux de partout, de la tendance démoralisatrice du cinéma moderne.

Ajoutons que le R. P. Zinsig est aussi un champion zélé de la Presse Catholique, et qu'il a su en tirer parti très efficacement dans sa campagne pour la régénération du cinéma.

TORONTO.—Un congrès de la "Self-Determination League for Ireland" aura lieu à Toronto les 11, 12 et 13 octobre prochain.

PARIS.—Cailhau va résider à Bruxelles où il organise une banque dont il sera président.

## La véritable Aspirine a la "Croix Bayer"

Les tablettes sans "Croix Bayer" ne sont pas de l'Aspirine



Achetez les vraies "Tablettes Bayer d'Aspirine" dans un paquet "Bayer" distinctement marqué de la garantie "Croix Bayer".

La "Croix Bayer" est votre seul moyen de reconnaître la véritable Aspirine, prescrite par les médecins pendant plus de dix-neuf ans et qui a fait ses preuves sur des millions pour le mal de tête, la névralgie, le rhume, le rhumatisme, le lumbago et toutes les douleurs en général.

Des boîtes en fer blanc commodément de 12 tablettes et des paquets "Bayer" plus gros sont dans toutes les pharmacies.

Aspirine est la marque de fabrique (enregistrée au Canada) de la manufacture Bayer de monacofabrique de salicyacide.

Bien qu'il soit bien connu qu'Aspirine est synonyme de manufacture Bayer, afin de prévenir le public contre les imitations, les tablettes de la Compagnie Bayer, Limitée, porteront le cachet de leur marque de commerce, la "Croix Bayer".

## Que voulez-vous en faire?

Dans son livre: "L'Education présente," le R. P. Didon, O. F. M., écrivait: "Malheur à ceux qui en venant au monde, ont trouvé un nid de duvet dans lequel une tendresse immédiate les a couvés trop longtemps au delà de l'enfance..."

Malheur à ceux qui ont vu toutes les portes ouvertes devant eux, qui n'ont pas eu la moindre roche à briser sur leur route, le moindre sommet sursourcil, anguleux, adoucissant à gravir. Ces êtres-là ne sont pas de bronze, mais un vase fragile. Qu'en voulez-vous faire? De quoi serviront-ils à la famille au pays, à l'humanité?"

# 21

## DANS

### CIRAGE A CHAUSSURES

LE FAMEUX CIRAGE DOMESTIQUE  
PRESERVE LE CUIR  
LA BOITE ECONOMIQUE

Pour chaussures noires, jaunes, sang de bœuf, brun foncé et blanches.

THE F. R. DALLEY CORPORATIONS LTD. HAMILTON, CAN.

## PLACEMENTS

avec garantie du Gouvernement Français

—et chance de gagner un million.

Un homme prudent exige deux conditions surtout dans un placement: grande sécurité et bon rendement.

Les obligations à lots du

### CREDIT NATIONAL

ont la garantie de sécurité la meilleure au monde: la garantie officielle du gouvernement français.

Elles assurent un intérêt annuel de 5% payable deux fois l'an.

Elles sont exemptes d'impôts français présents et futurs.

De plus, en raison de la baisse temporaire du change, on paie encore au Canada ces obligations de 500 francs moins de la moitié de leur valeur (c'est-à-dire moins de \$50.00). Quand le change aura repris son cours normal, le capital placé dans leur achat doublera donc nécessairement.

Enfin ces obligations participent chaque année à plusieurs tirages, toujours sous la garantie de l'état français, et sont remboursables par lots allant de 50,000 francs à un million.

Tous renseignements et liste officielle des numéros gagnants fournis par

### SOCIETE GENERALE DU CANADA

LIMITÉE

EDIFICE DE LA BANQUE PROVINCIALE, QUÉBEC

## L'écérémeuse "Magnet"

Réduira le coût de votre industrie laitière, elle vous épargnera des ennuis et du travail.

Machine purement canadienne, manufacturée à Hamilton, Ont., avec des succursales dans chaque province du Canada.

Petrie Mfg. Co.  
HAMILTON, Ontario

Bureau et entrepôt à Prince-Albert pour répondre à vos besoins

L. J. LONGPRE, agent général pour les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan de l'Alberta et de la Colombie Anglaise

J. I. WHITE, gérant de PRINCE-ALBERT, Sask.

## N. PIROTON

135 et 141 Rue Dubuc    Tél. Res. M 3606  
NORWOOD, Man.    (Maison fondée en 1914)

Manufacturiers de monuments funéraires en marbre, granit et autres pierres.

Statues en Marbre et en ciment. Ex-voto, pierres d'Autel.

La plus ancienne Maison de langue française de tout l'Ouest.

Marque de cimetière N.P.

N. PIROTON

## CREME

A partir du 27 juillet jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème

Gras de crème douce ..... 60 cts la livre.

Gras de crème aigre No. 1 .... 57 cts la livre

Gras de crème aigre No. 2 .... 54 cts la livre.

F. A. B. PRINCE ALBERT.

### THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.

Prince-Albert.    Sask.

## Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scagliola ou Rialico, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie, et ces autels sont à l'épreuve du feu.

Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Commun, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc.

Vous êtes assuré d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

### COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago    New-York    Pietrasanta, Italie

## Agent général pour la lumière Delco. L'électricité sur la ferme.

Tout au complet en fait d'accessoires d'auto. Pneus Goderich, de toutes les grandeurs. Nous avons 150 pneus de la meilleure espèce. Agent pour les batteries "Eternal". Nous chargeons et réparons toutes les batteries. Agents exclusifs pour l'accessoire McGill Auto power ajoutée aux machines Ford. Venez nous voir et en faire l'essai.

### O'Neill, Rennie & Co. Ltd

Tél. 2195    Edifice K. C. Avenue Centrale  
PRINCE-ALBERT, Sask.

## Fumez du bon Tabac

Pour votre tabac pourquoi ne point vous adresser votre commande? Nous en garantissons la qualité.

Toujours en stock

GRAND HAVANE, GRAND ROUGE, PETIT ROUGE, PETIT HAVANE, CONNECTICUT, COMSTOCK, BELGIQUE, BLEU, QUESNEL.

Conditions de vente: Net 60 jours.

Adressez vos commandes à

### WILFRID ST-AMOUR

Commerçant de Tabac    ACTON VALE, P.Q.

Téléphones  
BUREAU... 2546    Agent des  
RESIDENCE 2178    Kosterh Grain  
Growers

## HARRY LYONS

Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan    Référence  
Co-operative Stockyards    Banque de Montréal  
Limited

Prince-Albert, Sask

## Réparation des tracteurs à prix réduits.

Cylindres repérés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manchettes de manivelles et d'engrenage. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

## Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217    En face de la gare du C.N.R.

## Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour contruire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

### McDiarmid Lumber Co.

Té. 2733    Le soir 2145    Prince-Albert, Sask.



# EN FAMILLE

## Le succès

LES mots sont de petits êtres vivants, sujets comme nous aux bonnes et aux mauvaises fortunes et soumis aux variations capricieuses des temps. Les sentiments qu'ils expriment s'affaiblissent, les idées qu'ils traduisent se déforment-elles, les voilà à leur tour qui s'altèrent et perdent leur valeur.

Entre les termes ainsi dépréciés et avilis par ce qu'un auteur a justement appelé les "perversions morales de l'heure présente," il n'en est guère, peut-être, de tombé à un plus bas niveau, en certains milieux du moins, que celui de *succès*. Le mercantilisme envahissant l'a à peu près dépouillé, ce mot-là, de toute sa primitive noblesse, de toute acception haute, pour le ravalier au sens vulgaire de *faire de l'argent*.

Un homme de succès, proclament les mille voix de l'opinion courante, c'est celui dont le talent se fait avant tout pourvoyeur d'espèces sonnantes; une entreprise heureuse, c'est celle où l'on entend le bruit de l'or roulant sur de l'or, et ainsi de tout le reste.

Mais le succès qui consiste à remplir fidèlement sa tâche ou celui qui couronne les rudes efforts consentis en vue d'acquiescer quelque supériorité intellectuelle ou morale, le succès de l'obscure travailleur luttant plein de courage et de vaillance pour nourrir sa famille, celui de la mère réussissant avec non moins de peine que d'honneur à boucler le budget familial et à bien élever de nombreux enfants—on n'en parle guère.....

Ne voilà-t-il pas, cependant, des héros du succès tout aussi intéressants et d'autant de mérite, sans doute, que maint arriviste et maint brasseur d'affaires?.....

De l'argent, il en faut, personne ne songe à le nier; mais il y a une marge entre le juste désir d'un confort raisonnable et l'âpre avidité qui fait de l'acquisition de la richesse le tout de la vie, entre l'appréhension exacte d'un bien utile et l'erreur fatale par laquelle gens et choses ne sont cotés qu'à leur unique valeur numéraire. Un tel *est* tant: le voilà sacré grand homme!.... Telle entreprise ne rapporte pas les dividendes escomptés: elle ne mérite pas de vivre!.... Que le grand homme soit en réalité un chéquan, ou que l'oeuvre aussi lestement jugée et condamnée par ceux qui n'y entendent guère soit le porte-étendard ou la sauvegarde d'un idéal nécessaire, c'est bien là le moindre des soucis!.....

Le culte du veau d'or va-t-il donc détruire chez nous toute délicatesse de conscience et toute élévation d'esprit, ébranler tout principe, entraver toute poursuite d'un dessein noble et désintéressé?

Ne le permettons pas. Rendons au beau mot de *succès* sa signification et sa valeur. N'hésitons pas à proclamer hautement, à l'occasion, que l'entreprise qui atteint le but moral qui lui a été assigné—son rendement financier fût-il nul—est un succès; qu'une vie même dépourvue de science, d'argent et de tous les dons que le monde recherche et loue, si elle a été vécue pour autrui et non pour soi, si elle a fidèlement réalisé le plan divin sur elle, est pareillement un succès.

ANNETTE SAINT-AMANT.

## POUR LES ENFANTS

### L'oiseau de Paradis.

(Légende suédoise).

Tout au nord de la Suède, au penchant d'une haute colline, s'élevait un monastère; c'était un grand édifice à l'aspect paisible, avec un clocher frêle et gracieux autour duquel voltigeaient les colombes. Là vivaient des hommes insensibles aux joissances de la terre, saints religieux qui n'occupaient leur esprit que de l'héritage promis par le Christ.

Parmi les habitants de Sainte-Croix, c'était le nom du monastère, il y avait un jeune frère nommé Olaf, qui n'avait point encore prononcé de vœux. Il avait été autrefois riche et mondain, et par moment de grandes peines intérieures venaient l'assaillir. Les tentations de l'intelligence revenaient et la raison interrogeait la foi avec orgueil. En outre, une inquiétude plus poignante s'était dernièrement emparée du frère. Il avait remarqué souvent que tout ce qui est beau perd son charme par le long usage; que l'oeil se fatigue du plus merveilleux paysage, l'oreille de la plus douce voix, le cœur du plus sincère amour, et il se demandait comment nous pourrions trouver, même dans les cieux, un aliment de joie éternelle. "Que devenait la mobilité de notre âme au milieu de magnificences sans termes? La jouissance immuable ne devait-elle pas conduire à l'ennui?"

Ainsi raisonnait Fr. Olaf, et chaque jour son incertitude était plus grande. Un matin, il sortit du couvent avant le lever de ses frères et descendit dans la vallée. Il regarda machinalement la campagne; elle lui avait paru belle la première fois qu'il l'avait vue; maintenant, il la considérait avec indifférence; l'habitude l'avait rendu aveugle et sourd.

Quelles beautés célestes peuplaient donc occuper éternellement cette âme que les oeuvres de Dieu sur la terre n'avaient pu charmer qu'un instant? Tout en s'adressant cette question, Olaf avait marché et était arrivé à l'entrée d'une grande forêt. Il y pénétra et il lui sembla qu'à mesure qu'il marchait la forêt devenait plus grande. Bientôt il aperçut une clairière éblouissante d'une leur merveilleuse. Il s'assit pour mieux jouir de ce spectacle.

La voix d'un oiseau se fit entendre tout à coup, mais une voix telle que rien au monde n'aurait pu donner une idée de sa douceur. Les murmurres les plus enchanteurs, les musiques les plus séduisantes semblaient s'être confondus dans cette voix. Ce n'était point un chant, et cependant on eût dit des flots de mélodies; ce n'était point une langue, et cependant la voix parlait. Science, poésie, sagesse, tout était en elle: en l'écoutant, on savait tout. Olaf l'écouta avec une joie toujours renaissante: enfin la lumière qui illuminait la clairière s'obscurcit et l'oiseau se tint.

Olaf demeura quelques moments immobile comme s'il sortait d'un sommeil enchanté. Il regarda avec stupeur autour de lui et se leva; ses pieds étaient engourdis, ses membres avaient perdu leur agilité; il sortit avec peine de la forêt pour rentrer au monastère. Mais à mesure qu'il avançait, sa surprise allait grandissant. Tout était changé dans la campagne. Là où il avait vu de jeunes arbres, s'élevaient maintenant des chênes séculaires. Il chercha sur la rivière le petit pont de bois rustique qu'il avait coutume de traverser; il était remplacé par une solide arche de pierre.

Olaf pressa le pas, craignant de s'être mis en retard, gravit le petit sentier, tourna la prairie et s'avancera vers le seuil du monastère; mais celui-ci avait bien changé d'aspect: l'enceinte était plus grande, les édifices plus nombreux. Un petit platane qu'il avait planté lui-même près de la chapelle couvrait maintenant d'un feuillage toute la large façade. En passant auprès d'une fontaine qu'il n'avait jamais vue là, Olaf y aperçut le reflet de son image et frémit; son visage était tout ridé et ses cheveux entièrement blancs. Tout hors de lui, il s'écria: "Un jeune moine vient d'ouvrir." Olaf ne le connaissait pas.

—Antonius n'est donc plus portier du couvent? demanda-t-il.

—Je ne connais pas d'Antonius, répondit le frère.

—Suis-je devenu fou? dit Olaf, n'est-ce point ici le monastère de Sainte-Croix d'où je suis parti ce matin?

Je jeune moine le regarda avec surprise.

—Il y a cinq ans que je suis portier et je ne vous connais point; mais c'est bien ici Sainte-Croix.

Olaf promena autour de lui des yeux égarés. Plusieurs moines parcouraient les cloîtres, il alla à eux pour regarder leurs visages, mais il n'en reconnut aucun.

—Y a-t-il ici quelque grand miracle de Dieu? demanda-t-il. Mes frères, regardez-moi. N'y a-t-il personne qui connaisse le Fr. Olaf?

—Olaf, dit le plus âgé, oui, j'ai entendu dire aux plus anciens qu'il y avait eu autrefois ici un jeune frère de ce nom. Un jour, il descendit dans la vallée, puis on l'attendit, mais il ne revint jamais. D'après ce temps, il s'est écoulé un siècle entier.

Olaf jeta un grand cri, car il avait compris la leçon de la Providence. Il se laissa tomber à genoux, et joignant les mains avec ferveur:

—Mon Dieu, dit-il, vous avez voulu me prouver combien j'étais insensé en comparant les joies du monde à celles du ciel. Un siècle s'est écoulé pour moi comme une heure à entendre chanter l'oiseau de votre paradis. Je comprends maintenant les joies éternelles. O mon Dieu, soyez bon et pardonnez à votre indigne serviteur.

Après avoir ainsi parlé, Fr. Olaf étendit les bras, bûcha la terre et mourut.

## RECETTES

### Potage aux pommes de terre.

Détail: 6 pommes de terre, 2 oignons, 3 tasses de lait, 2 cuillères à table de beurre, 4 cuillères à table de crème, 1 jaune d'oeuf, sel, poivre.

Peler les pommes de terre, les couper en morceaux ainsi que les oignons. Mettre 2 cuillères à table de beurre dans une marmite; lorsqu'il est fondu y jeter les pommes de terre et les oignons, les faire revenir, ajouter assez d'eau chaude pour les couvrir et laisser cuire jusqu'à ce que les pommes de terre et les oignons s'écraient facilement, et que l'eau soit diminuée. Passer cette purée au tamis fin, la remettre dans la marmite avec le lait, faire jeter un bouillon. Dans la soupière mettre le jaune d'oeuf, le reste du beurre et la crème, débattre un moment et verser le potage sur cette liaison, assaisonner et servir.

### Potage confetti.

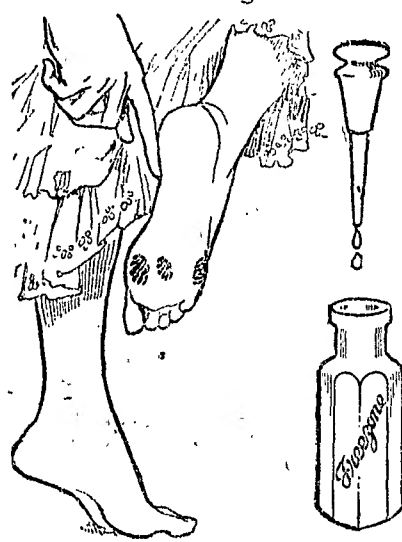
Détail: 1 tasse de carottes, 3-4 tasse de navets, 1 tasse de betteraves, 1 tasse de pommes de terre, 1 oignon, 3 cuillères à table de beurre, 1 cuillère à table de farine, 1-3-4 à 2 pintes d'eau. Couper les légumes en fines rondelles, hacher l'oignon, le faire revenir dans le beurre, ajouter les légumes, laisser cuire 5 minutes, assaisonner et laisser cuire 1-2 heures.

Le décongétement n'est jamais un remède.

Il faut moins de temps que de courir pour faire un saint.

## Enlève les cors ou les callosités

Pas de douleur! On enlève les cors ou les callosités avec les doigts



Ne souffrez plus! Une petite bonnette de Freezone ne coûte que quelques sous dans n'importe quelle pharmacie. Appliquez-en quelques gouttes sur les cors, les callosités et la "peau dure" sous les pieds et vous les enlèverez.

Quand Freezone enlève les cors des orteils ou les callosités de dessous les pieds, la peau reste rose et saine, mais douloureuse, sensible ou irritée.


## La confiture QUAKER SONT PURES



Les confitures "Quaker" gardent leur arôme naturel. Nous suivons les recettes de l'ancien temps, faisant cuire les fraises par petites quantités, dans les chaudrons que l'on emploie ordinairement dans les bonnes familles.

Essayez ces bonnes confitures.

Dominion Cannery, B.C., Ltd.  
Bureau Chef:  
VANCOUVER, B.C.



## IL Y A DE L'ESPOIR

Pour le plus Malade si on Emploie à temps le

# NOVORO

DU DR. PIERRE

Aucun cas n'a été assez grave, aucune maladie si désespérée pour que le vieux remède herbeux éprouvé par le temps, et qui est honnêtement fabriqué d'herbes et de racines pures et salutaires, n'ait pu faire du bien. Rhumatismes, Maladies du Foie et des Reins, Indigestion, Constipation et autres maux, disparaissent vite par son emploi. N'est pas un remède de pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent. Ecrivez au

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,**  
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Déposé libre de tous droits au Canada)

## AUX MENAGERIES DU CANADA

La suppression récente du règlement du gouvernement au sujet du moulage de la farine nous permet d'annoncer l'heureux retour à notre ancienne qualité supérieure patentée.

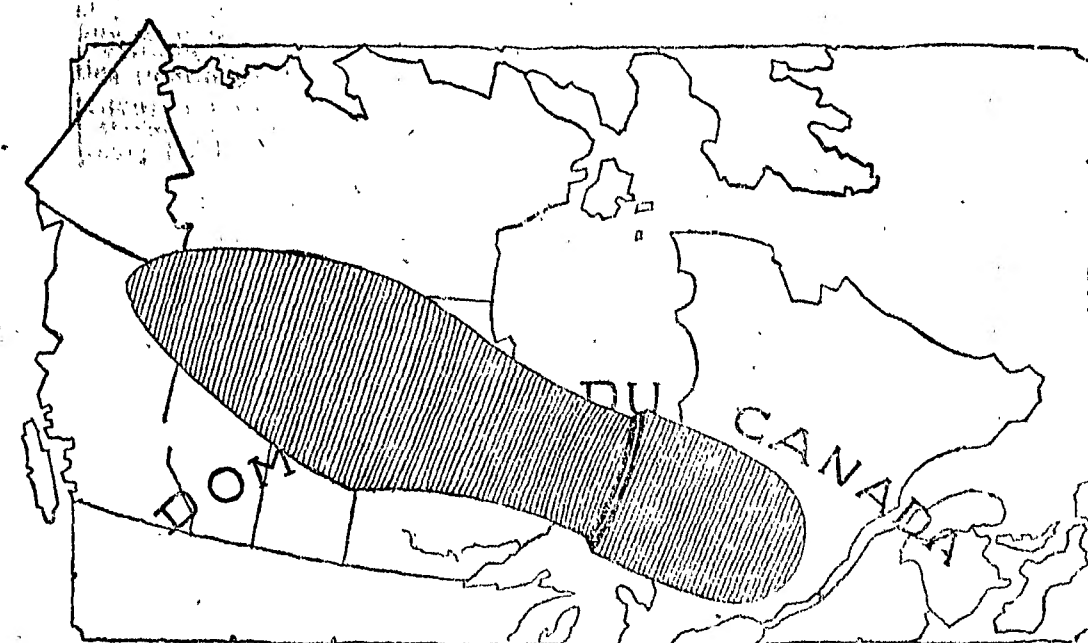
## PURITY FLOUR

"PLUS DE PAIN, MEILLEUR PAIN, ET MEILLEURE PATISSERIE"

et aux conditions qui ont mérité à cette marque fameuse sa réputation, au pays et à l'étranger, du produit le plus parfait du meilleur blé du monde.

Demandez à votre épicer un sac de la nouvelle "Purity" de qualité supérieure.

**WESTERN CANADA FLOUR MILLS CO. LIMITED**  
Toronto, Winnipeg, Brandon, Calgary, Edmonton, Vancouver, New Westminster, Victoria, Nanaimo, Prince Rupert, Nelson, Rossland, Goderich, Ottawa, Montréal, et St-John, N.B.



## Plus De la Moitié Du Canada Est Chaussé Par le Québec

LA PROVINCE de QUEBEC occupe une position prépondérante dans l'industrie de la chaussure.

— Sur les 150 manufactures de chaussures que compte le Canada, 82 sont établies dans la Province de Québec.

— Ces 82 manufactures produisent 65% des chaussures fabriquées au pays, ce qui représente une valeur de \$30,000,000 par année.

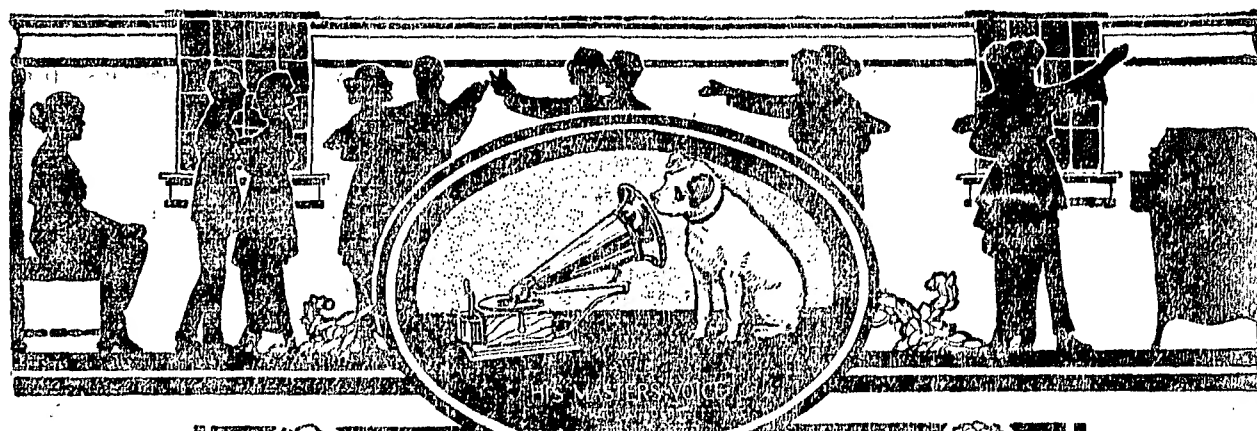
— C'est l'industrie dans laquelle les Canadiens-français jouent le rôle le plus important. C'est aussi celle qui paie le plus fort montant de salaires dans cette province.

— Enfin, grâce à cette industrie, tout dollar dépensé en achat de chaussures "Fabriquées au Canada" revient en partie indirectement aux Canadiens, soit sous forme de salaires s'ils travaillent dans les fabriques de chaussures ou dans des tanneries, soit en paiement des peaux provenant de leurs fermes s'ils sont cultivateurs.

Quand au style, elle ne le cède en rien aux chaussures importées, puisque toutes les créations américaines sont connues au pays, 24 heures après leur lancement sur le marché américain.

Achetez donc en toute confiance des chaussures de fabrication canadienne. Prix pour prix, elles sont de meilleure qualité que les articles importés et elles vous donneront parfaite satisfaction quand au style, au confort et à l'élégance.

## Association des Fabricants de Chaussures du Canada



## NEW "HIS MASTER'S VOICE" RECORDS

### BY Leading Dance Orchestras

Lively catchy numbers that make dancing delightful

- |  |  |
|--|--|
| The Love Nest—Fox Trot—Colesman's Orchestra—216173   | Desert Dreams—Fox Trot—and—When the Sun Goes Down in Cairo Town—Fox Trot—Van Epi Quartet 216161                            |
| Anytime, Anyday, Anywhere—Fox Trot—Colesman's Orchestra—216176                             | Korinthia—One Step—and—Sunshine Rose—Waltz—Heart's Orchestra 216162  |
| It's Only a Dream of the Past—One Step—and—Mary—Fox Trot—Diamond Trio 216178               | There's a Typical Tipperary Over Here—One Step—Heart's Orchestra—and—Whispering Hearts—Waltz—Miro's Band 216169            |
| Bells of St. Mary's—One Step—and—Oh! By Jing—One Step—Heart's Orchestra 216167             | Come Play With Me—One Step—Heart's Orchestra—and—In My Sweet Little Alice Blue Gown—Waltz—Billy Murray's Melody Men 216148 |
| Your Eyes Have Told Me So—Waltz—and—Chu-Chu-San—Japanese Fox Trot—Heart's Orchestra 216155 | Make That Trombone Laugh—Fox Trot—and—Deenah—Fox Trot—Raderman's Novelty Orch. 216143                                      |

ALL ON TEN INCH DOUBLE-SIDED AT \$1.00—WE PAY THE TAX.

Any "His Master's Voice" dealer will gladly play any selection you wish to hear

Manufactured by Berliner Gramophone Co., Limited, Montreal 20146

## AGENTS EN SASKATCHEWAN

A PRINCE-ALBERT:

Pharmacie Rowe

Pharmacie Mitch

A HOWELL:

Dr. Martial Lav



## Feuilleton du "Patriote de l'Ouest"

## La Nouvelle Croisade des Enfants

No. 23

par Henry BORDEAUX  
de l'Académie Française

Ni l'aviateur occupé à examiner palper son train d'atterrissage ni la charpente est faussée ni sa machine occupée à se poudrer la face et se badigeonner les lèvres, les neuf petits croisés, cinq garçons et quatre filles, occupés à ventorier les ailes et la nacelle, moteur et le gouvernail—regardant, mais n'y touchent pas—n'ont pas gardé à l'invasion qui se rue sur l'Italie. Un des gosses, Symphonien, à moins que ce ne soit un errot—mais le nom n'y fait rien—entendant derrière lui un grand tumulte, se retourne et s'effraye.

—Une ville qui descend! — Tout le groupe se retourne et voit l'aviatrice, toutefois qui, d'un simple coup d'oeil, s'est mise à sa toilette—contemplant avec surprise cette ville qui descend. Hommes, femmes, enfants, bestiaux dévalent à travers prés. C'est une course affolée, soleil, dont les eaux du lac réfléchissent les rayons, rajoutent et fraîchissent les blouses, les coiffes, les fichus, carresse le pelage fauve des vaches et des petits veaux, qui accourent dans la lumière, incendient les moteurs des autos et, là, tire des étincelles des batteries des classeurs qui couronnent mamelon.

—Que nous veulent tous ces gens? se demande l'aviateur.

Et il se rengorge aussitôt: —Ils m'ont vu passer dans l'air, ils viennent m'acclamer.

Symphorien voit sa grand-mère, d'une façon forcée, agite les bras et la tête:

—Ces sont nos parents, explique-t-il. Ils s'en viennent nous chercher.

—Vous en avez un grand nombre, conclut notre homme, vexé, il peut-être trouverai-je un repentier parmi eux.

Sur la route, chauffeurs, voyants abandonnent leurs machines à quelques foulées magnifiques. Le Thomas, les devance et arrive le premier, serré de près par un mulot qui porte Pernette brassée comme une salade et qu'Anthelme par la queue pour modérer son ardeur. Les autres suivent de distance, pressés, poussés, épiés, suant, soufflant et soufflant.

—P a-t-il un menuisier ici? réclame d'une voix claironnante le tique aviateur.

—Voilà, voilà répond Anthelme l'aviateur, aussitôt, s'empare lui et lui montre la grande fourche qui supporte le cadre à quoi toutes sont reliées:

—En atterrissant tout à l'heure, la fourche a été faussée. Je peux plus repartir. Comment la remettre en place?

—C'est du bon bois, déclare Anthelme qui palpe en connaissance la tige.

—Il faudrait des mains délicates et une force d'hercule. Peut-être serait-il préférable de renverser la charpente comme si elle était brisée. Mais il faudrait quatre heures pour une telle opération. Et ma course serait due.

Anthelme reprend simplement: —C'est du bon bois, j'en réclame pas besoin de le remplacer. Il quitte sa blouse qui l'enlève, crie dans ses deux mains libres et sans retard se met à l'œuvre. En vain Pernette le suit-elle par la manche de sa chemise.

—Philibert et Annette! soupire femme en pleurant.

Elle voit la Rondanini qui bégaie Symphonien. D'autres scènes de famille qui se passent à côté d'elle exaspèrent son chagrin: tout en rudole les enfants et tout en les accole, car l'éducation varie non pas selon le caractère des mères, mais selon le caractère des parents, leur goût, leur caractère et leur caprice du moment. Sur les quarante-deux ans il en manque seulement quatre.

—Annette et Philibert sur qui ma mère se lamente et que leur a oublié—voyez plutôt comment il travaille, comme il ahane travaillant—Catherine pour la menuiserie et même le menuisier, donneraient peut-être Tien, et le hardi Jean-Baptiste, us le sonneur Fontanette ne mait pas son malheur. Avec les jambes inégales, il ne peut tenir dans les prés. Il est en la-haut, sur la route qu'il descend.

cent clopin-clopin. Ne vous pressez pas, Fontanette, pour la nouvelle qui vous attend!

Aux gens des automobiles—il y a quelques jolies femmes—l'aviateur se présente:

—Etienne Farand de Paris-Londres, du circuit de l'Est, de Paris-Moscou. Et Madame Etienne Farand, qui pour la première fois m'accompagne.

Il dit ses titres de noblesse, mais tout le monde les connaît. Tout le monde? n'exagérons rien. Les villageois d'Avrieux, de Lanslebourg et autres lieux ont leurs terres à cultiver et ne lèvent que rarement le nez vers le ciel où circulent ces nouveaux oiseaux. M. le curé a son bréviaire, ses malades et ses pauvres. Mais l'instituteur Musillon, quoique appliqué à sa classe, lit les journaux et plus d'une fois s'est enflammé sur les merveilles de la mécanique moderne.

Etienne Farand se venge du silence qu'il garde en volant: il péroré sans s'arrêter:

—Cet accident est inepte (comme tous les accidents). Mon moteur tout à coup s'arrête: court-circuit? encrassement de mes bougies d'allumage? C'est inquiétant: atterrissons au plus tôt pour vérifier cette panne du moteur. Des enfants jouaient dans les prés. Afin de les éviter je précipite la manœuvre et ma fourche d'atterrissage se fausse complètement. Impossible de repartir.

Anthelme rudole la poutre: il va la briser pour sûr. L'autre bavarde toujours.

—Je prends part à la course Paris-Rome avec passager. Tout allait bien jusqu'ici. Je passe les Alpes le premier. S'il me faut remplacer la fourche, c'est un jour au moins de perdu. Inutile de continuer.

—La voilà bien, votre fourche, déclare Anthelme simplement.

Cette fois l'aviateur se tait. La nouvelle offre de l'intérêt. Il examine minutieusement le travail de l'opérateur:

—Ah! mais vous êtes un artiste. Et quels muscles! C'est parfait. Vous me sauvez, mon ami.

Et il remet au charpentier un petit paquet de papier.

—Prenez ce papier italien. Je m'en suis muni à Paris.

Sans y attacher d'importance, Anthelme fouille le paquet dans sa poche. On remarque d'un service avec un chiffon sale.

Etienne Farand a regardé le ciel et les nuages pour la direction des vents. Après cette inspection, il interroge sa compagne:

—Nous coucherons ce soir à Gènes, car les airs sont favorables. Voulez-vous remonter, Victoire?

Mais Victoire, indifférente, malgré son nom de bon augure, achève paisiblement de s'accommoder le visage avec des pâtes et des poudres.

—Ah! non, merci, mon ami. Je ne remonte pas là-dessus. J'ai eu trop peur tout à l'heure, quand le moteur s'est arrêté et que nous avons plongé.

L'aviateur contrarié essaie de la convaincre, mais il est plus malaisé de retourner une femme que de voler dans le vent:

—J'ai vérifié mon moteur. Aucune panne à redouter.

—Et celle de tout à l'heure?

—C'est une bizzarerie.

—Qui pourrait recommencer.

—Qui ne recommencera pas.

Entrez donc dans la nacelle. La course est avec passager. Vous ne pouvez vous dérober.

—Offrez-moi place à un autre.

—Mais personne ne la voudra.

—C'est pourquoi vous ne l'offrez.

Les touristes des automobiles et le peuple des vallées s'amuse fort du débat. Une dispute conjugale à toujours mis le monde en joie. L'aviateur n'est pas approuvé; quand on veut risquer sa peau on n'ennuie pas sa femme. Voyez-vous cette petite aux jolis yeux noirs augmentés, au teint blanc comme la farine, aux lèvres rouges et relevées; que diable irait-elle faire sur cette bête volante que la tempête peut rouler? Laissez-la tranquille, monsieur; on la conduira sans retard dans une quarante chevaux, jusqu'à la gare de Turin pour le rapide de Paris. On en aura le plus grand soin: à votre retour de voyage vous la trouverez réassurée. C'est une frêle créature que vous ne ménagez pas assez.

POUR VOTRE VOYAGE  
D'AUTOMNE OU D'HIVER  
FAITES DES ARRANGEMENTS  
MAINTENANT.

## Le Chemin National

sera le meilleur

pour la CALIFORNIE, la COLOMBIE BRITANNIQUE, L'EST du CANADA ou les Etats du Midi.

Facilités spéciales pour les voyageurs allant aux Vieux Pays et pour l'obtention de passeports.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN NATIONAL  
GRAND TRONC

A les trains les plus nombreux et les plus rapides que l'on puisse désirer avec le dernier mot du confort dans les chars d'ortoirs et les chars restaurants.

Un bureau est tenu pour les touristes et les voyageurs afin de donner les plus récentes informations.

Un téléphone, une carte, une lettre, concernant le voyage que vous désirez faire, vous assure des informations les plus complètes de notre bureau des touristes et voyageurs, gare du C.N.R.

Prince-Albert. Phone 3020.

Ou encore écrivez à

WM. STAPLETON, Agent de District pour les passagers, C.N. Rys., Saskatoon.

## Canadian National Railways

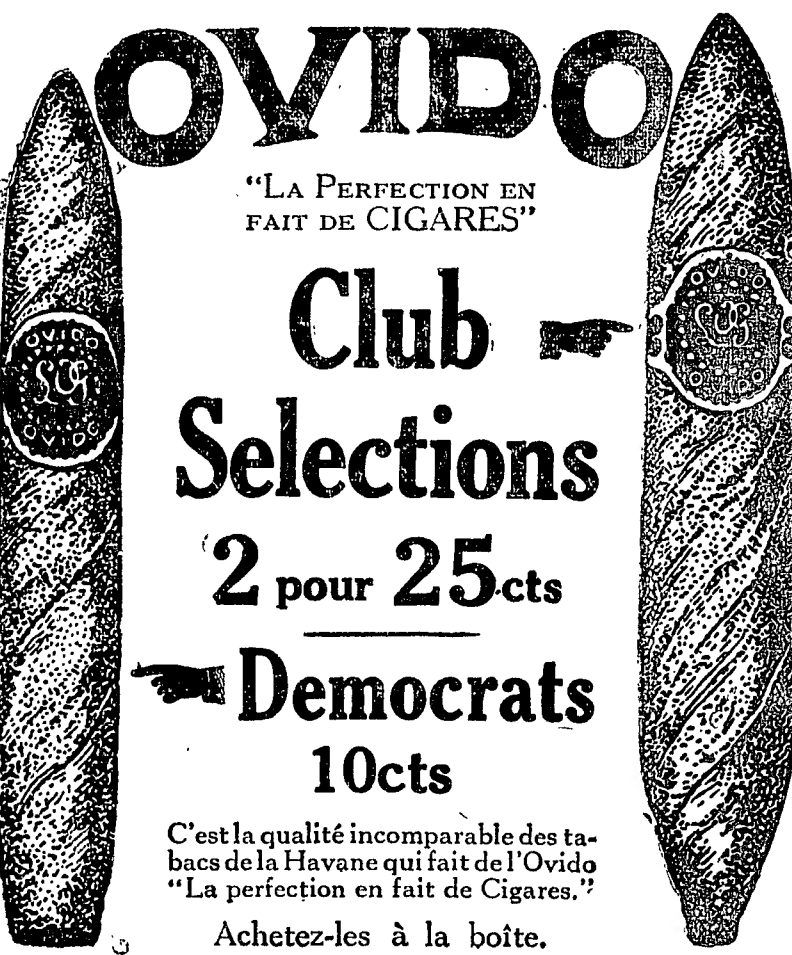
VOYAGEZ AVEC ORGUEIL  
SUR VOTRE PROPRE LIGNE.Western Church Furniture  
and Supply Co., Ltd.

2227, 11ème Ave. — Téléphone 5482 — REGINA, Sask.

## Ornements d'Eglises — Croix tombales

Nous avons un beau choix de calices, ciboires, ostensoirs, ornements, articles de piété, livres liturgiques, chandeliers, statues, chemins de croix, etc. Nous vendons aussi les ameublements d'église et d'école: bancs, autels, tables de communion, pupitres de classe, etc.

Demandez nos prix — Satisfaction assurée



**OVIDO**  
"LA PERFECTION EN FAIT DE CIGARES"

**Club Selections**  
2 pour 25cts

**Democrats**  
10cts

C'est la qualité incomparable des tabacs de la Havane qui fait de l'Ovido "La perfection en fait de Cigares."

Achetez-les à la boîte.

QUALITE — Le tumeur en a la preuve — QUALITE

Cinquante fermes  
à vendre

GRANDEURS ET PRIX VARIES.

Embarras du choix pour un acheteur sérieux. Plusieurs fermiers anglais désireux de demeurer avec les leurs vendront à des canadiens-français dans ce centre essentiellement canadien-français.

Profitez de cette aubaine.

Ecrivez ou venez me voir.

V. H. SANDERS, N.P.,  
VERWOOD, SASK.BRADSHAW  
Agencies Ltd

1ère Avenue ouest

Nous avons de l'argent à prêter sur les fermes en culture

Nous avons des terres à vendre dans le district de Prince-Albert  
Terres défrichées et terres non défrichées.ABONNEZ-VOUS AU  
"PATRIOTE DE L'OUEST"  
\$2.00 PAR ANNEE

## COLLEGE D'EDMONTON

dirigé par les  
Pères Jésuites  
et agréé à l'Université Laval

COURS CLASSIQUE bilingue, à base française, conduisant aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdoce, droit, médecine, etc.

COURS COMMERCIAL en anglais: tenue des livres, clavographie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires.

DOUBLE COURS PREPARATOIRE français et anglais, préparant aux cours Classique et Commercial.

— Prospectus sur demande —

Adresse: Rév. Père RECTEUR  
COLLEGE DES JESUITES  
EDMONTON, ALTA

POUR VOS TRAVAUX DE

NETTOYAGE et de TEINTURE,

ADRESSEZ-VOUS A

## HENRI MELIS

1e AVE OUEST, Coin 14e RUE

Téléphone 2821.

MAISON BELGE

TRAVAIL SOIGNE

LAVAGE A SEC

PRIX MODERES.

## CREME

Vous recevrez les plus hauts prix du marché si vous nous envoyez votre crème.

Nous adressons promptement par la poste un chèque en paiement pour chaque bidon. Les bidons vides sont retournés sans délai.

Demandez-nous nos prix et des étiquettes

P. BURNS &amp; COMPANY LIMITED

DEPARTEMENT DE LA CREMERIE

PRINCE-ALBERT, Sask.

Le Comptoir Agricole  
LIMITEE

Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président O. Dufresne, Sec-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendront les meilleurs prix du marché. :: :: :: ::

## Satisfaction garantie

Notre Compagnie est une Compagnie de fermiers. Tous nos actionnaires sont des fermiers de langue française. Vous-même pouvez en faire partie. :: :: :: :: En nous encourageant, vous encouragez des fermiers comme vous et des compatriotes.

## Pourquoi donc donner la préférence à des étrangers

quand vous pouvez avoir un aussi bon service chez nous?

Envoyez-nous vos connaissements (bills of lading) ou vos tickets d'emmagasinage (storage tickets). :: :: :: ::

## Le Comptoir Agricole Ltée

300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.

## Vente d'animaux

500 Têtes 500

Aux Cours à Bestiaux  
Coopératives

PRINCE-ALBERT, SASK.

JEUDI 30 SEPTEMBRE 1920

A 10 H. 30 a. m.

ANIMAUX A ENGRAISSER, ET ANIMAUX DE BOUCHERIE DE CHOIX. TOUTE QUALITE. A VOTRE PROPRE PRIX. EXACTEMENT CE QUE VOUS VOULEZ ET LA QUANTITE QUE VOUS VOULEZ.

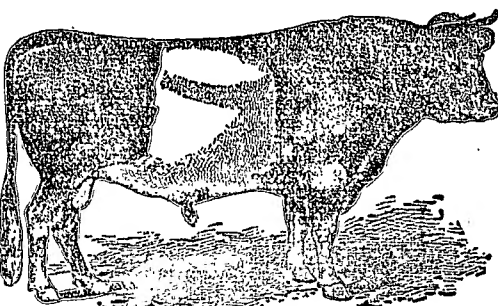
VENTE PAR TETE OU AU CHAR

Tous les animaux seront classés convenablement et vendus par lots à la convenance des acheteurs.

RAPPELEZ-VOUS LA DATE: JEUDI 30 SEPTEMBRE, ET ARRANGEZ-VOUS POUR VENIR.

Notre prochaine grande vente d'animaux de toutes qualités aura lieu le jeudi 14 octobre. Il nous faut votre liste de bonne heure.

Attention aux détails pour la vente de J. H. Waterhouse: 37 têtes de SHORTHORNS ENREGISTRES aux Cours de Prince-Albert, le 21 octobre.



## M. R. Cowell Sales Co.

Agents, Commissionnaires et Encanteurs  
compétents

Cours Coopératives, Prince-Albert, Sask.

Téléphone: Bureau: 2135. Résidence: 3174







## PRINCE-ALBERT

## Oraison "de Mandato."

L'oraison prescrite à la sainte messe dans le diocèse de Prince-Albert, à partir du 14 septembre jusqu'à la nomination du nouvel évêque, sera l'oraison "De Spiritu Sancto." Par ordre du Vicaire Capitulaire "sede vacante."

## L'A.C.F.C. inaugure ses soirées de la saison.

Les membres du cercle local de l'A. C. F. C. se sont réunis vendredi soir à l'école séparée, sous la présidence de M. Alphonse Fortin. Diverses questions ont été discutées et tout particulièrement le programme des soirées de la prochaine saison.

On a fait remarquer avec raison que les soirées des années précédentes avaient eu un caractère trop exclusivement récréatif et qu'il serait bon d'y joindre la note instructive. En plus des parties de cartes et des séances dramatiques, il y aura donc, cette année, des causeries ou des conférences sur des sujets d'intérêt général.

Un comité spécial, composé de Mmes Morrier, Frémont, et de M. l'abbé Joly, a été constitué pour s'occuper de l'organisation de ces soirées qui ne manqueront pas d'avoir un grand succès.

La première aura lieu le jeudi 30 septembre, à l'école séparée. Un intéressant programme artistique sera préparé pour la circonstance. Nous donnerons les détails dans notre prochain numéro.

L'honorable Alphonse Turgeon, Procureur-Général de la Saskatchewan, de passage à Prince-Albert avec sa famille, est l'hôte de M. Emile Lussier.

M. J. R. Godart de St-Brieux est venu conduire sa jeune fille à l'Académie des Dames de Sion.

M. et Mme Alphonse Poulin ont le plaisir d'annoncer à leurs amis la naissance d'un fils qui a été baptisé sous les noms de Joseph-Alphonse-Laurier. Parrain et marraine, M. et Mme Emile P. Fournier.

Sous l'habile direction de Mme J. L. Morrier, l'organisation du Bazar qui sera donné au profit de l'église promet un succès complet. Les différents comités de Dames se sont mis courageusement à la besogne. Un thé sera servi samedi p.m. dans le salon des Chevaliers de Colomb. Que chacun encourage agréablement une bonne œuvre.

Nous avons eu vendredi la visite à Prince-Albert du vice-président du C.N.R. et de quelques autres officiers de la compagnie. Ils ont été reçus par le président de la chambre de commerce, M. Clare, et par le maire McLeod.

Le demi-congé du mercredi dans les magasins est maintenant supprimé et les magasins seront ouverts toute la semaine.

L'état sanitaire de la ville est excellent, au dire de l'inspecteur Wright. Les cas de maladie contagieuse sont devenus très rares, bien qu'il y ait des cas de petite vérole disséminés dans la province actuellement.

M. Wilfrid Guilmoir, gérant de la Manufacture de Chaises de Coaticook, Qué., est en visite chez son frère M. J. E. Guilmoir, de la rue de la Rivière.

Le secrétaire de la chambre de commerce, M. J. S. Woodward, a donné sa démission. Il ira à Vancouver ou aux Etats-Unis.

Nous avons le regret d'apprendre la mort survenue à St-Boniface de M. Joseph Turanne, père de Mme J. E. Arpin, de cette ville. M. Turanne était bien connu et estimé à St-Boniface où il occupa pendant de longues années un poste important au département des terres de la couronne. Il est mort à l'âge de 75 ans et laisse pour pleurer sa perte six fils et trois filles.

L'enregistrement pour le référendum de la prohibition n'a pas suscité un grand intérêt. 2,000 personnes se sont fait inscrire sur la liste des votants pour le 25 octobre prochain.

**WHITE STAR. Sask.**

A partir du mois d'octobre, la sainte messe se dira le 1er et le 4ème dimanche de chaque mois à St-Joseph (Prince-Albert Est) et à St-Georges (White Star). Tous les bancs de l'église St-Georges seront loués le premier dimanche d'octobre, et au mois de novembre la visite de la paroisse sera continuée et terminée.

**Une autre révolution au Mexique.**

Mexico.—Le général Miguel vient de se révolter et de provoquer une insurrection générale dans l'Etat de Chiapas.

Les forces du Gouvernement ont été lancées à la poursuite des révoltés.

## Mgr Cloutier, représentant à Rome.

Québec.—Mgr Omer Cloutier, protonotaire apostolique, curé de Jacques-Cartier, à Québec, vient de démissionner comme pasteur de cette paroisse. Il sera désormais le représentant à Rome du diocèse de Québec. Il est remplacé à Jacques-Cartier par M. l'abbé Faucher, curé de Saint-Charles de Bellechasse.

## Un volcan en Italie.

Rome.—Un cratère de volcan a soudain fait son apparition au sommet du pic d'Uccello, montagne de 5845 pieds de hauteur. Ce nouveau volcan se trouve dans le coin nord-ouest du district ravagé par le tremblement de terre de mardi. On dit à Spezia que le cratère vomit de la fumée et des gaz sulfureux. Les savants attribuent cette éruption volcanique au tremblement de terre.

La commotion qui a dévasté tant de villes et villages au nord de l'Europe semble avoir suivi la chaîne des montagnes. La même chose s'est produite en Italie, en 1908, lors du tremblement de terre de Messina. Le choc suivit les montagnes calabro-siciliennes. Celui d'Avézano sembla s'attacher aux monts Apennins.

Les savants disent que les intervalles qu'il y a entre les tremblements de terre ne représentent que des minutes et des secondes à l'horloge du temps géologique.

## Propagande en faveur des Syndicats catholiques et nationaux

Le Secrétaire des Syndicats catholiques et nationaux de Montréal a décidé d'entreprendre une forte campagne de publicité et de propagande en faveur de la formation de Syndicats catholiques.

Une série de 25 tracts tirés chacun à 50,000 exemplaires seront distribués aux portes des différentes églises de la ville. Le dimanche après chaque messe. Ceci veut dire que dans l'espace de six mois, 1,250,000 tracts seront répandus gratuitement dans le public. Les membres du Cercle d'Etudes ouvrières Léon XIII se sont chargés de la rédaction de ces différents tracts de propagande.

## L'Eglise catholique fait des progrès au Japon.

Il y a, aujourd'hui, 75,000 catholiques au Japon, rapporte, à New-York, le R. P. Mark McNeal, S.J., qui revient de l'Empire du Soleil Levant. Ils sont bien organisés, avec un archevêque à leur tête, plusieurs évêques et de nombreuses écoles pour garçons et filles. L'Université catholique compte 135 étudiants, avec 8 jésuites et 20 indigènes comme professeurs.

## Marché de Prince-Albert.

Ble, Nord No. 1, le minot	\$2.34
Ble, Nord No. 2, le minot	\$2.31
Ble, Nord No. 3, le minot	\$2.26
Ble, Nord No. 4, le minot	\$2.14
Ble, Nord No. 5, le minot	\$2.03
Avoine, le minot	58c
Orge, le minot	88c
Son, le sac	\$2.75
Moulée, le sac	\$3.00
Foin, non pressé	\$15.00
Foin, pressé	\$22 à \$25
Gros	
Agneau, la livre	38c
Boeuf, frais tué	17c
Porc, la livre	29
Veau, la livre	18c à 20c
Mouton, la livre	23c
Détail	
Beurre de laiterie	55c à 60c
Beurre de crémère	70c
Oeufs, la douz	60c
Pommes de terre, la liv.	5c

## Marché aux animaux de Prince-Albert.

(P. Burns and Co.)	
Boeufs.	
Bouillons de choix	10c-11c
Bons de boucherie	8c-10c
Communs	7c-8c
Vaches de choix	8c-9c-2c
Moyennes	6c-8c
Conserves	3c-5c
Génisses de choix	9c-10c
Communes	6c-8c
Taureaux, bons	6c-6-1-2c
Communs	4-1-2c-5-1-2c
Boeufs, bons	7c-8c
Communs	5c-7c
Béliers	11c-12c
Brebis	9c-11c
Agneaux	12c-14c
Pores.	
Au char	\$18.50
Au wagon	\$18.00

## Marché aux animaux de Winnipeg.

Boeufs.	
De boucherie primes	\$12.00 à \$12.50
De boucherie, bons	\$8.50 à \$9.00
Bouillons moyens	\$7.50 à \$8.00
Génisses.	
De boucherie de choix (1,050 livres et au dessus)	\$9.50 à \$10.00
Assez bonnes	\$8.50 à \$9.00
Moyennes	\$5.00 à \$6.00
D'élevage, de choix	\$5.00 à \$5.50
D'élevage, moyennes	\$4.50 à \$5.00
Vaches.	
De boucherie de choix	\$9.25 à \$9.75
Assez bonnes	\$6.50 à \$7.00
Vaches de reproduction	\$4.50 à \$5.00
Conserves	\$3.50 à \$4.00
Bonnes laitières	\$75.00 à \$85.00
Animaux à engraisser.	
De choix pesants	\$8.50 à \$9.00
Bons	\$8.00 à \$8.50
De choix légers	\$5.50 à \$6.00
Communs	\$4.00 à \$4.50
Taureaux.	
De choix	6.00 à 6.50
Bons	5.50 à 6.00
Communs et légers	\$4.00 à \$4.50
Boeufs.	
De choix	\$7.00 à \$7.25
Assez bons	\$5.50 à \$6.00
Moyennes	\$3.50 à \$4.00
Communs	\$3.00 à \$4.00
Véaux.	
De choix légers	\$10.50 à \$11.00
De choix pesants	\$8.00 à \$9.00
Moutons et agneaux.	
Agneaux de choix	\$11.00 à \$12.00
Béliers de choix	\$7.00 à \$8.00
Moutons de choix	\$7.00 à \$7.50
Moutons, communs	\$3.00 à \$4.00
Pores.	
De choix	\$21.00
Pesants	\$20.00
Truies	\$16.00
Verrats	\$15.50 à \$17.50
Légers	\$16.50 à \$17.50

RECONNAISSANCE à Ste-Jeanne d'Arc pour grâce obtenue. Mme Louis Bourret, Jack Fish Lake. —32-p

C.W., \$3.32 1-2; No. 3 C.W., \$3.03 1-2; condamné, \$2.93 1-2. Seigle—No 2 C.W., \$1.98 1-4.

AUGMENTE DE DIX LIVRES.—Mr. A. Mantek de Crystal City, Man., nous écrit: "Depuis deux ans, mon état de santé n'était pas normal; après avoir pris deux bouteilles de Xavaro du Dr. Pierre, je me sens complètement rétabli, et pendant les deux dernières semaines, j'ai augmenté de dix livres." Ce vieux remède végétal de confiance, n'est pas vendu par les pharmaciens; il est livré directement au public exempt de droits de douane par le Dr. Peter Fahrney et Sons Co., 2051 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de droits au Canada, après avoir pris deux bouteilles de Fahrney et Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

## ABONNEZ-VOUS AU PATRIOTE DE L'OUEST \$2.00 PAR AN

## PETITES ANNONCES

Deux sous du mot. Vingt cinq avec la copie. voyez le montant nécessaire mots ou moins 50 sous. En-

Automobile de louage.—Char Dodge. Service à tout heure du jour et de la nuit. champ. Chambre 56 Hôtel des Tel. 2092. Jérémie Beau-Marchands.

Pourquoi payer plus cher et donner votre argent à l'étranger lorsque vous pouvez choisir ce qui vous convient à des prix raisonnables chez Cour à Bois Côté, Montmartre, Sask.

A VENDRE.—Un verrier Yorkshire de 15 mois pesant environ 450 lbs., excellent reproducteur. Aussi à vendre plusieurs jeunes verrats et truies Yorkshire, tous enregistrés. S'adresser à L. Denis, Vanda 28-29

INSTITUTEUR demandée, service immédiat. S'adresser à B. Brière, Président Emileburg School District No. 3421.

## Referendum sur la Prohibition en Saskatchewan

d'après la Loi de Tempérance du Canada.

DATE DU VOTE—25 Octobre.

HEURES DE VOTATION — Dans les centres urbains, 6 h. a.m. à 6 h. p.m.

Dans les centres ruraux, 8 h. p.m. à 6 h. p.m.

FORME DE BULLETIN—

L'importation et l'introduction dans la province de liqueurs enivrantes seront-elles défendues? NON

L'importation et l'introduction dans la province de liqueurs enivrantes seront-elles défendues? OUI

Pour la Prohibition mettre une X à côté du mot "Oui."

ENREGISTREMENT.

Dans les centres URBAINS (villages et villes d'une population de plus d'un mille).

Enregistrement—du 13 au 18 Septembre.

Listes affichées le 22 Septembre.

Revision par un juge, du 4 au 9 Octobre. Les noms omis peuvent alors être ajoutés.

Dans les centres RURAUX (régions de la campagne ou endroits dont la population est inférieure à mille).

Les Registrars préparent la liste de la façon qui leur paraît la plus appropriée et ils l'affichent le 11 Octobre, puis ils siègent en revision du 12 au 16 Octobre.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

CHAISES

Nous sommes heureux d'annoncer aux marchands de la Saskatchewan que nous avons ouvert un office et un entrepôt important au No. 49 rue de la Rivière Ouest. A vous, messieurs d'encourager un agent canadien et une manufacture canadienne renommée par la qualité de ses marchandises. Adressez nous vos commandes. Ecrivez pour catalogue.

J. E. GUILMOIR - PRINCE-ALBERT

Marchand de Chaises en Gros et Détail.

NOUS ECHANGEONS LES RECORDS.

RECONNAISSANCE à Ste-Jeanne d'Arc pour grâce obtenue. Mme Louis Bourret, Jack Fish Lake. —32-p

## BREVETS D'INVENTION.

Services de graduates d'Université, Genie-Civil et Loi. Attention personnelle. LANGLOIS & CO., 332 Wellington Street, Ottawa, à quelques pas des bureaux, des Brevets du Gouvernement. Associé à Winnipeg: Mons J. Thomas Beaubien, Avocat, Great West Permanent Building.

## CHEVAUX PERDUS—Deux juments

ont quitté Big River il y a un mois, elles avaient été achetées à St-Jas-dore de Bellevue quelques jours auparavant. L'une est toute blanche avec toupet tordu; l'autre baie clair (rougâtre), lame blanche au front, toupet et crinière tondus. Toutes deux portaient l'écou. Récompense de \$10.00 à qui les trouvera et notifiera Alfred Ethier, Big River, Sask. —26-29

A VENDRE.—Une belle section et de mie de terre, à 9 milles Est de Willow Bunch. Deux bons puits, de bonnes bâtisses, animaux et machines nécessaires sur une ferme. Excellente terre, conditions favorables. Pour plus amples informations, s'adresser à Joachim Robert, Willow-Bunch, Sask. —26-29

COMMIS.—Jeune homme parlant les deux langues désire position comme commis dans un magasin général. 12 ans d'expérience, bonnes références, seront fournies sur demande. S'adresser à Henri Chabot, St Denis, Sask. —26-29

POUX.—Mères de familles, ne laissez pas vos enfants avec des poux dans la tête. Saba détruita poux et ténies par une seule application. Franco, 25c. Saba Co., B. P. 1002, Montréal. Pas de timbres poste.

## Ramonage de cheminées

C'est le temps de faire ramoner vos cheminées avant les froids de l'automne. Quand la cheminée tire bien, le poêle chauffe parfaitement, et il fait chaud dans la maison.

Adressez vous à:—

O. L. JOHNSTON, chez Kernaghan.



## Animaux à crédit

On peut maintenant se procurer à bas prix des génisses demi-sang pour la boucherie et le département de l'Agriculture de la Saskatchewan peut fournir aux cultivateurs des animaux de choix payables à termes. Le département vendra pour une valeur de \$750 à un particulier à raison d'un tiers comptant, ou une valeur de \$2,000 à raison de la moitié comptant et le reste en un ou deux ans à 6 pour cent.

Il reste quelques taureaux de race, très bonne valeur, à vendre à moitié ou un quart comptant.

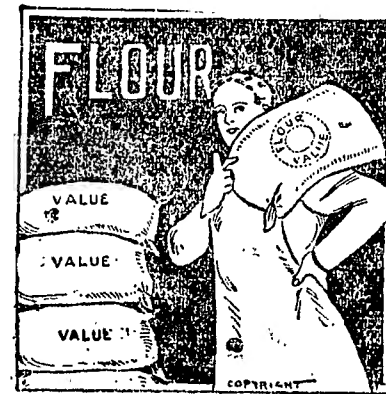
Jeunes vaches à lait de choix. En vente à crédit. Nous prenons des commandes de béliers de race et de jeunes brebis demi-sang de septembre à décembre, à raison de un quart et de la moitié comptant.

Pour détails s'adresser à:

J. G. ROBERTSON,

Commissaire du bétail,

Regina, Sask.



## C'est le temps des battages et des pâtisseries

On reconnaît le bon fermier par son grain, mais la femme du fermier par sa cuisine.

## BONNE FARINE EST LE SYNONIME DE BONNE CUISINE

Le pain, les gâteaux, les pâtés, les petits fours doivent leur excellence à la qualité de farine employée.

Quand vous achetez de la farine, soyez certain d'acheter chez Klein afin de trouver toujours la meilleure qualité.

J. A. KLEIN

LE MAGASIN DE FARINE ET DE GRAIN, 8ième RUE EST, SASK.

## Faites faire vos impressions au "Patriote"

## DES CONFITURES AUX FRAISES. VOILA QUI EST BON!

Ce qui fait que les confitures aux fraises "Quaker" ont si bon goût c'est parce que nous avons les meilleures fraises de la province et nous les mettons en confitures aussitôt cueillies. Ce n'est pas un secret. La nature donne aux fraises leur arôme. Nous le gardons. Essayez-les.

Dominion Canners B.C., Ltd. BUREAU CHEF Vancouver, B.C.

ABONNEZ-VOUS AU PATRIOTE DE L'OUEST \$2.00 PAR AN

## Le Marché

Heffernan

Successeur SINCLAIR AND CO.

La où l'on trouve toujours les viandes de QUALITE.

Les fermiers canadiens-français sont cordialement invités à y venir échanger leurs produits. Ils trouveront toujours le plus haut prix du marché.

Aidez à diminuer le haut coût de la vie en achetant du poisson. Cependant soyez assurés de n'avoir que du poisson bien frais. Soyez notre client une fois et vous serez pour toujours un grand mangeur de poisson.

LE MARCHE HEFFERNAN

Avenue - Centrale

Près Banque d'Hochelaga.

